



PLATA D'INFORMAZIUN DL COMUN DE BADIA • Nr. 03/2017 - **Dezember 2017** - www.comunbadia.it

Giulan a düc dla bona colaboraziun y dl interes por les initiatives dl Comun!

Stimá zitadins dl Comun de Badia,
düc nos un la fortuna da vire te n post
che laora cun le turism, n setur che s'á
svilupé dassenn ti agn y che nes dá,
diretamenter o indiretamenter, la poscibi-
lité da vire te n bëgnester che nüsc an-
tenac ne s'ess gnanca mai somié. Chi
che laora cun i ghesc ciara sambëgn
da i socodí y da ti pité de bogn sorvisc,
ch'ai sides contënc y vëgnes indô.

Ince l'Aministraziun de Comun á de
chësc vers n dovëi dër important, chël
da ti pité a sü zitadins y ince ai turisc
infraströtöres y sorvisc adeguá. Porchël
él ince tres debojëgn da fá laurs nüs y tl
medemo tēmp da renové infraströtöres
vedles o che ne vá nia plü bun, por che
döt funzionëies sciöch'al alda.

Da chësc punt d'odüda arati da podëi
dí cun sodesfaziun che tl ann 2017 che
vá bel plan a piz á l'Aministraziun comu-
nala indô realisé tröc proiec importanc
te düc trëi i paisc dl Comun. N proiet
de gran valüta é chël dla fira de spidl tl

paisc de Badia che é rové a n bun punt:
düc i interessá che vir tl zënter dl paisc á
albü o ará la poscibilité da se taché ite y
d'avëi insciö n sorvisc internet asvelt. Te
dötes trëi les cortines él gnü realisé i lo-
culi por les urnes, ci che tröc se damanâ
bele da agn. Tröp tēmp y scioldi é ince
gnüs investis da jí inant cun i laurs sön
la rëi dles condütes dal'ega, por miore
strades, plazes y tretuars.

Por i jogn él gnü ingrandí le zënter nü
SaJ.un a La lla che funzionëia dër bun:
an á metü lapró na palestra da arpizé y
realisé n local da soné por grups musi-
cai. Por i mëndri él gnü fat danü le parch
dai jüc dla Ciasa di pici che é da chësc
ann inant davert al publich.

Ti raiuns da roa él indô gnü fat intervenc
por porvé de rovëne le plü ch'ara vá l'e-
ga y miore la situaziun: al é gnü ciavé
canai nüs, romené fora y slarié rüs,
metü jö danü condütes dal'ega, ch'ares
ne vëgnes nia plü trates ia, sistemé de-
plü strades rovinades dal tēmp.

Chisc y tröc d'atri laurs che jö debojëgn
é gnüs portá inant y realisá cun bona
orenté y tröp impëgn.

N impëgn mantigní é ince sté chël da
sostigní inant les uniuns y assoziaziuns
culturales, sportives y soziales, cun
contribuc ordinars y straordinars. Ince
de chësc vers án ciaré da mantigní le
spirit de comunité che caraterisëia nüsc
paisc.

Sciöche dagnora oressi tó chësta
ocaziun por Ves dí giulan a Os düc dla
bona colauraziun y de Osc interes por
les initiatives dl Comun! Nosc impëgn
sarà inant chël da fá döt le poscibl por
realisé initiatives, laurs y proiec a bëgn
di zitadins. A inom de dōta l'Aministra-
ziun dl Comun de Badia Ves augüri n
Nadé de pesc y de serenité te Ostes
families y n Ann Nü 2018 de sanité,
fortüna, sodesfaziuns y benedisciun de
Dí.

L'Ombolt Iaco Frenademetz





INDESC DI ARGOMÈNC EHO 03/2017

3	Fira de spidl - laurs da fá por jí inant tl 2018
4-5	Trus da jí cun la roda: n bojègn ince chiló da nos!
6-11	Notizies dales sentades de Junta
11-12	Mudaziuns dl bilanz de previjun 2017
13-15	Zënter dla Jonëza y dla cultura Saj.un
15	Consèi de Formaziun: lites y program por le 2018
16-17	Fridl Pescoller, zitadin d'onur dl Comun de Badia
17	Informaziun por les families
18-20	Frabiché y abité ti comuns dla Val Badia
21	Bègn gnü pice viadú!
21	Na miú comunicaziun cun le Comun: gem2go
22	Reuniuns dla Comisciun dl frabiché tl 2018
22	Indicaziuns por le sorvisc da desparé
23	Lizènzes da frabiché
24	Aziun lö renunzièi 2018

PAIA LE PARCHE CUN LE ZELULAR

ZONA / PLAZA DA PARCHE
5680
le vigni plaza di n alter numer

DESCIARIA
la App EasyPark
o chërda sö le numer
+ 39 089 92 60 100

Edith Dapoz é la vize-ombolta nòia!

Aladò dla proposta che l'ombolt laco Frenademetz à bele fat al scomenciamènt de chësta legislatura 2015-2020, canch'al è gnü metü sö la Junta nòia, á **Edith Dapoz Valentini** surantut l'inciaria da vize-ombolta por la secunda pert dla legislatura, dai pröms de novèmber 2017 inant. Ara surantol insciö la funziun che Elmar Castlunger á albü por i pröms dui agn y mez de chësta legislatura.



Iscriziun ales scolines por l'ann 2018/2019



Les scolines de düc trëi i paisc dl Comun de Badia tègn les iscriziuns ai

15.01.2018 dales 9:00-10:30

y ai **16.01.2018 dales 14:00-15:00.**

Se scrí ite pó düc i mituns y les mitans che é nasciüs/nasciüdes dan i 29 de forá 2016. Por l'iscriziun adorun le codesc fiscal dl möt/dla möta.

San Salvester: al é proibí da lascé jí boc y rachetes

Sciöche bele da plü agn incá, **restel inant la proibiziun generala da lascé jí boc y rachetes**, ince da San Salvester, sc'al ne vëgn nia dé n'autorisaziun aposta dal ombolt. Insciö dij **l'articul 11, coma 2, lëtra C dl'injunta ala lege provinciala nr. 20 di 5 de dezèmber 2012: „An pó lascé jí boc y rachetes por fins nia agricui, ma sce l'ombolt dá l'autorisaziun“.**

Sciöche bele i ultimi cater agn á l'Ombolt dit, cun le consens dla Junta, de ne dé gnanca en chësc ann l'autorisaziun da lascé jí sö rachetes o d'atri boc da San Salvester. Al vel porchël la lege provinciala che proibësc i boc y les rachetes por gaujes de incuinamènt acustich. **Por chi che ne se tègn nia ala lege é l preodü strafunghes da 300,00 a 900,00 euro.**



Ilominaziun da Nadé

La bela ilominaziun da Nadé che vëgn arjignada ca y metüda sö cun tröpes bries ince te nosc Comun dess ma gní lasciada tratan le tēmp da Nadé, ola-che ara passenëia ite bun. Dedò dessera gní tuta demez por respet devers dl ambiènt, por sparagné forza eletrica y ince ciodich'ara stona, sc'ara vëgn lasciada plü dí. Porchël invièia l'Aministrasiun de Comun düc canc da tó demez les löms y les decoraziuns da Nadé anter i 10 de jená dl 2018!

FIRA DE SPIDL

LA SITUAZIUN ATUALA DL PROIET Y LAURS CIAMÓ DA FÁ POR JÍ INANT TL 2018

Ala fin dl atonn án rové i laurs da ciavé y mète jö ros por la fira de spidl sciöch'al è preodü tl proiet por le paisc de Badia. Al resta porchël ma plü da colié cun la fira de spidl i utënc che á interes da ciafé le sorvisc internet asvelt. Cina sëgn él gnü colié 104 frabicac y metü ite indöt 197 scatores de coliamënt (borchies), ma tl paisc de Badia. An á messü sté chic cun i laurs ai pröms de dezëmber, deach'ara ne vá nia da lauré cun i materiai che vá debojëgn sce les temperatöres é sot 0°.

Al é preodü da jí inant cun i laurs atira do Pasca dl 2018, tan inant che les temperatöres sará adatades por podëi i fá.

Por chi che é bele tacá ite pó le sorvisc internet asvelt bele sëgn gní ativé dai „provider“ convenzioná

cun le Comun de Badia che é al momënt:

- Brennercom
- Raiffeisen Online (ROL)
- Dolomites Network

Por ester bogn d'organisé damí i laurs da taché ite i utënc interessá che mancia ciamó, strada por strada, é düc chi che é ite tl raiun curí dal proiet (cira planimetria grafica dessura) peria da mené na mail a fibra@comune.badia.bz.it, indican:

- inom y cognom/inom dla dita;
- strada y numer zivich;
- n numer de telefon;
- sce i laurs daite tl frabicat é bele gnüs fac (micro-ro te ciasa).

Düc i interessá da se taché ite é invia da trá ite le ro cina te ciasa por tēp y ora, chël ó dí le ro che vá dal pozët dan ciasa cina ite te ciasa, por podëi dedó

jí ite diretamënter cun la fira de spidl.

Coliamënc de zones fora dl proiet atual

Le Comun á l'intenziun da colié tl 2018 ince zones che é al momënt defora da chëres preodüdes tl proiet atual, aladô dla fatibilitè tecnica che mēss gní valutada zona por zona, tignin cunt dl interes dles porsones che abitëia y/o laora tles zones da mète eventualmënter lapró. Düc i interessá é porchël invia da mené na e-mail ala misciun bele indicada: fibra@comune.badia.bz.it motivan so interes y so debojëgn.

Al dess te vigni caje gní tigní cunt ch'ara jará ma da jí cun la fira de spidl pormez ales zones y ai lüsc olach'al é la disponibilitè di grunc da podëi passé.



Tl grafich vëgnel evidenzié les zones y i raiuns de Badia olach'al é gnü metü jö i ros y trat ite la fira de spidl, aladô dl proiet atual.



Trus da jí cun la RODA

N bojëgn ince
chiló da nos!

Aldedaincö éson oramai ausá a d'avèi pistes y lifc d'invern, mo ara n'é nia dagnora stada insciö. I agn do la Secunda vera dl monn, canche degügn n'â nia y düc chiló da nos viô te na gran meseria cun chël püch che la campagna dê ca, á n valgügn pioniers tut l'iniziativa da fá sô lifc y infrastrotöres por ti pité na poscibilité ala jënt da vire damí, de turism y nia ma plü d'agricoltöra. Plü o manco á düc podü approfite de ci che é gnü fat. Y de chësc vers prón da jí inant ince aldedaincö...

Ti ultimi dezens se n'ân intenü che la sajun da d'isté jô zoruch, ch'ara gnô tres plü cõrta y é feter ma plü limitada al mëis d'agost. De chësc vers pón dí che la Maratona dles Dolomites é stada la „salvéza“, deach'al é la sora manifestaziun che á daidé por tröc agn da curí almanco n valgönes edemes dla sajun turistica danter jügn y messé. Al plü tert da canch'an á metü man d'organisé la Maratona dan da passa 30 agn vëgn nosc raiun reclamisé sciöche raiun olach'al é bel da jí cun la roda. Y de chësc se n'â ince d'atri intenü. Al é oramai na realté ch'an ciafa tröc sic internet y foliec – talians, todësc y dinamai ingleji – che reclamiséia les Do-

lomites sciöche „paraisc“ por chi dala roda. La faziun che chësc á, é saruida da odëi: vigni ann él deplü ziclisé sön strada y ciamó deplü do i trus da jí a pe sô por munt.

Ara se trata porchël ince da organisé adora assá chësc svilup y da arjigné infrastrotöres che vá debojëgn, no ma

por ch'al ne devëntes nia n problem (ci ch'al sará, sc'ara vá inant insciö), mo dantadöt por ti pité ai ghesé ci ch'ai pó s'aspeté da n raiun da jí cun la roda sciöche l'Alta Badia y anuzé le positif dl turism dla roda.

Propostes por le Comun de Badia

Ti Comun de Badia **vëgnel baié dal 2003 incá dl bojëgn da realisé n tru da jí cun la roda**, por ti pité ai tröc ziclisé che vëgn adalerch la poscibilité da jí demez dala strada prinzipala massa traficada, cis tratan i mëisc de



sajun. Defata do **êl** gnü porté ite n tru dles rodes tl Plann Urbanistich Comunai zënza trôpes stories, mo sambëgn ince zënza ponsé plü co intant ales funziuns ch'al dess y mëss avëi. Döt cant é spo sté chit cina al scomenciamënt dl'ultima legislatöra de Comun.

En ocasiun dles **prömes incuntades fates tl 2015 cun i rapresentanc dl'Assoziasiun Turistica** é l gnü dit che sc'al vëgn bele fat n tru da jí cun la roda ne pól nia ester n tru olache chi da la roda mëss jí sön le medemo tru co chi che vá a spazier cun bagheli, cun de pici mituns, cun cians che salta ca te vigni momënt o cun i ciavai, deache n te tru da jí cun la roda ne gniss dailó nia tut. Sön chëra é l gnü ponsé inant **co fá por realisé valch che vá bun por les categories desvalies, por despartí chi che vá a pe y cun i ciavai da chi che vá cun la roda.**

Dal momënt che le **tru da jí cun la roda passa por i grunc de passa 100 proprietars**, s'á l'ombolt laco Frenademetz y l'assessur competënt, Werner Pescosta, metü a desposiziun dui dis danmisdé (28-29 de novëmber), por ti **dé informaziuns sön la proposta de inserimënt tl PUC y por aldí ciünes che ess podü ester les propostes alternatives da pert di proprietars**. Indöt **êl** gnü sô por 50 proprietars, chël ó dí plü o manco mec, a damané informaziuns y a ti ciaré al plann. La maiü pert á dé so consens a usc por l'inserimënt dl tru dles rodes tl PUC, n valgügn á fat propostes de mioramënt, ch'an ciararará da tigní en conscidraziun tan inant ch'ara vá da n punt d'odüda tecnic.

Sciöch'al é da s'aspeté nen n'êl ince n valgügn de contrars che á porté dant sües rajuns y che á spo defata do fat cherdé ite na reuniun straordinara dl'Uniun di Pairs de Badia (4 de dezëmber) por baié dl tru dles rodes. Le resultat é stada **na lëtra che l'Uniun di Pairs ti á mené al Comun: tla lëtra vëgnel en sostanza metü en discusciun dotes les operes publiches realises dal Comun te chisc agn**, deache trôpes passa fora por i grunc di pairs. Chësta contesta ziun y ince la maniera te chëra ch'ara é gnüda presentada é sambëgn dër da desplayëi, da ponsé che trôc sorvisc vá ince a bëgn di pairs y no ma di sciori. Al basta da ponsé ales trôpes strades dales perts fora che vëgn mantignides bun, asfaltades y fates danü te cört tēmp vigni iade ch'ares é gnüdes rovinades dal tēmp, da ponsé ai tretuars, ales condütes dl'ega da bëre y dles eghes pazes, ai resservars dal'ega, ai canai da rovëne eghes, ai rüs che é tres indö gnüs slargiá por evité ch'ai



N grup de laur á studié le percurs

D'isté dl 2016 é l gnü metü impé n grup de laur metü adöm dal ombolt laco Frenademetz y dai assessurs **Werner Pescosta y Roberta Rinna Mellauner (Comun)**, da **Roberto Huber y Augusto Manco (Assoziasiun Turistica)**, **Klaus Irsara (espert dl setur)**, **Raimund Irsara (rapresentant di pairs)**, **Florian Valentin (Verda forestala)**. Adöm cun le tecnich nominé dal Comun, l'ing. Michael Mischí, éson jüs a pe da Corvara a La Ila y inant cina San Ciascian por valuté les poscibilités da passé y da despartí, dlunch olach'ara vá, le tru da jí cun la roda dal tru da jí a pe. Ci che é gnü baié te chë ocasiun é intratan gnü porté sön papier, tignin cunt dla perizia dla geologa Ursula Sulzenbacher. **La trassa dl tru dla roda é gnüda presentada sciöche proposta de inserimënt tl Plann Urbanistich Comunai: la trassa é ciamó n iade gnüda ciarada y valutada positivamënter dal grup de laur bele nominé te n'incuntada tignida te Comun ai 23 de novëmber 2017.**



vais porsura, duc canc sorvisc indepensabli che é gnüs realisá cun tröp impëgn y bona orenté dl ombolt y di aministradus de Comun. Al é propi dër da desplayëi che i pairs ne le vëighes nia ite!

N sorvisc che ti gnará pité al turism, y por deplü rajuns ince ala jënt dl post (manco trafich sön strada, manco prighi por chi che vá a pe do l'ega ite y i.i.), **sará ince le tru dles rodes che dess porchël gní fat sciöch'al alda**, zënza ch'al rovines la bela natöra, sciöche l'Uniun di Pairs scrí te súa lëtra. Le Comun ciarará porchël da jí inant ince cun le tru dles rodes, sciöch'al vëgn fat cun les atres infraströtöres d'interes public, tignin cunt le plü ch'ara vá dles osservaziuns che é gnüdes fates y che gnará ciamó fates, mo zënza sciuré sotissura **le conzet che é le früt de trôpes incuntades dl grup de laur, de incuntades cun i tecnicos y cun i esperc dla roda y cun i mëmbri dl Ofize urbanistica dla Provinzia de Balsan.**

Notizes dales sentades de Junta

Sentada di 06.11.2017

Al é gnü aprové da ti surandé al inj. Fritz Starke da Balsan l'inciaria por la proietaziun, la direziun di laurs y la coordinaziun dla segurèza por i laurs da ressané i implanc dl'ega da bère tla localitè Valgiarèi. La spèisa aprovada é de 24.185,54 euro (CNPI y CVA bele lapró) aladò dl'oferta di 27.10.2017.

Al é gnü aprové le stat final di 18.10.2017 y le certificat d'esecuziun regulara di laurs di 25.10.2017 por fá i loculi da mète ite les urnes tla cortina da San Ciascian, aladò dla documentaziun laurada fora dal arch. Manfred Waldböth, sotescriuta zënza contestaziuns dala dita Isifer de Clara Isidoro che á fat i laurs. La spèisa por chisc laurs é stada de 59.653,30 euro indöt.

Al é gnü aprové le 1. proiet d'injunta y de varianta di 25.10.2017 che reverda la manutenziun straordinaria de strades y plazes de Comun (altonn 2017), aladò dla documentaziun laurada fora dal inj. Emerich Pedratscher. La spèisa implü che é gnüda aprovada é de 17.370,96 euro por i laurs da fá y de 442,18 euro por spèises techniches. Indöt röion porchèl sön n import de 55.793,95 euro.

Al é gnü aprové le stat final di 11.09.2017 y le certificat d'esecuziun regulara di laurs di 13.09.2017 por sistemé le rü danter Plaön y Ninz, aladò dla documentaziun laurada fora dal inj. Markus Pescolliderungg y sotescriuta zënza contestaziuns dala dita Verginer S.r.l. che á fat i laurs. La spèisa por chisc laurs é stada de 55.418,76 euro indöt.

Al é gnü tut a conescënza le protocol dl'autoritè de gara di 31.10.2017 por ci che reverda la surandada dl sorvisc de gestiun dla Ciasa di pici a San Linert por le tēp dal 01.01.2018 di 31.12.2020. Aladò dl protocol ti é gnü surandé le sorvisc ala Cooperativa Sociale Casa Bimbo – Tagesmutter Onlus da Balsan por le prisc de 10,849 euro al'ora + CVA por n total de 69.000 ores preodüdes. La spèisa totala preodüda y aprovada é de 748.575,13 euro + CVA.



Isola ecologica a San Ciascian: al é gnü ingrandí l'areal, rovenü demez l'ega che s'abinà sò y dlacià d'invern, aladò dles prescriziuns dl Sorvisc strades, y asfalté l'areal. D'aisciöda dl 2018 gnarál rové i ultimi laurs.

Al é gnü aprové da ti surandé les inciaries indicades chiló dessot por i laurs, i sorvisc y les condütes de materiali en economia:

- **Obojes Markus:** 220,80 euro por la condüta de bocá dai ciöfs por la scora elementara da San Ciascian;

- **Pedratscher Sigifrido:** 80,00 euro por le sorvisc da romené sò y ciaré sura les sperses publiches tl zēnter y tla zona da jí a pe tl zēnter da San Ciascian tratan la sajun da d'isté 2017 (spèisa implü);

- **Kanalreinigung Kröll Richard:** 9.620,00 euro por ciare do, despifé y pozené fora la canalisaziun te deplü zones;

- **Signal System S.r.l.:** 3.631,22 euro por tó jö y mète sò danü la segnaletica (cantier Ruac);

- **Tinkhauser:** 48,50 euro por toner por stampantes;

- **Südtirol Fenster S.r.l.:** 411,12 euro por laurs de manutenziun y por cuncé finestres dla scora mesana da La Ila;

- **Pedacta S.r.l.:** 700,00 euro por laurs de manutenziun straordinaria y revijiun di injins dla palestra dla scora elementara de Badia;

- **Electro Ladinia S.n.c.:** 499,34 euro por laurs de manutenziun straordinaria pro le cheder eletrich dl ciamp dal sport da San Ciascian;

- **Antonio Irsara:** 1.498,56 euro por na lada dal saurun da mète tl parch dai jüc de Boscdaplan a La Ila;

- **Met S.r.l.:** 1.020,00 euro por la condüta de materiali por la fira de spidl;

- **Inj. Roberto Ricci Maccarini:** 4.953,23 euro sciöche integraziun dl'inciaria da ciaré do i bojēgns mète a post deplü punc tl Comun de Badia;

- **Cadore Asfalti S.r.l.:** 10.000,00 euro por laurs da asfalté tla strada Funta-nacia a La Ila y sura la dljia da San Linert;

- **Geo M.&T. S.a.s. de Rinaldo Crepaz & Co.:** 7.400,00 euro por mosoré fora la strada y le tretuar danter la Ciasa de Comun y la Ciasa Urban;

- **Brunner & Leiter:** 5.990,00 euro por laurs da sistemé y mète a post i canai de drenaje tla loc. Colz a Badia.

Sentada di 13.11.2017

Al é gnü aprové da ti arlungé l'inciaria da gestí, ciaré sura y romené sò la no-

dadoia tla scora mesana da La Ila ala dita individuala Verginer Alex da San Martin de Tor. L'inciaria approvada vel porchel por la sajun da d'invern cina ai 31.03.2017 y por la sajun da d'istè cina ai 30.10.2017; la spèisa approvada é de 25.000,00 euro aladò dl'oferta di 30.10.2017.

Al é gnü aprové da ti surandé le **sorvisc da desparé strades, tretuars y plazes de Comun** tratan la sajun da d'invern 2017/2018 a chèstes dites y a chisc colauradus da defora, por i prisc indicá:

- **Impianti Colfosco S.p.a.** da Corvara te döt le raiun de Comun; pachera: 179,00 euro/ora y camion da mené de mezz la nëi: 98,00 euro/ora;

- **Frenademetz Florian:** localitè Plaön a La Ila; tractor: 85,00 euro/ora;

- **Rottonara Robert:** localitè Plaön y d'atres zones a La Ila; tractor: prisc pauscial de 5.000,00 euro por 60 ores de laur y 90,00 euro/ora por les ores lapró;

- **Valentini Werner:** dantadöt tla fraziun de Badia; veicul comunel „Unimog“: prisc pauscial de 11.000,00 euro dal 01.12.2017 ai 31.03.2018 y de 56,00 euro/ora fora de chèsta perioda;

- **Sopplà Aaron:** localitè Costadedoi a San Ciascian; tractor: 75,00 euro/ora y zènza veicul: 40,00 euro/ora;

- **Pescolliderungg Egon:** localitè Costadedoi a San Ciascian; picera pachera da desparé: 70,00 euro/ora;

- **Burino Valter:** laur da desparé pro i frabicac de Comun (dantadöt dan la Ciasa de Comun y la scolina de Badia): 20,00 euro/ora;

- **Pedratscher Sigifrido:** laur da desparé nëi sön i tretuars publics a San Ciascian: 22,00 euro/ora.

Al é gnü aprové le proiet por **sistemé le rü tla localitè Ciampidel a San Ciascian**, aladò dla documentaziun laurada fora dal inj. Markus Pescolliderungg, por na soma de 64.412,11 euro che é le prisc de basa da scrí fora i laurs, che vègn dá ia cun prozedöra de tratativa zènza publicaziun danfora de n avis de gara y cun le criter dl prisc plü bas cun arbas perzentual.

Al é gnü aprové da ti surandé al inj. Emerich Pedratscher de Badia l'inciaria por la proietaziun, la direziun y la contabilitè di laurs straordinars da **asfalté strades y plazes tl Comun tl 2018**. La spèisa approvada é de 14.531,67 euro (CNPI y CVA bele lapró), aladò dl'oferta di 07.11.2017.

Al é gnü aprové le stat final di 10.10.2017 y le certificat d'esecuziun regulara di laurs di 08.11.2017 por **mète jö i ros por la fira de spidl** denter la cabina dal strom „Berto“ y la cabina „Pinis“ a San Ciascian. La spèisa

approvada é de 52.573,72 euro por i laurs fac y de 5.951,48 + 4% CNPI + 22% CVA por spèises techniches, aladò dla documentaziun laurada fora inj. Maurizio Kastlunger da Bornech.

Al é gnü nominé la comisciun por valuté la documentaziun tecnica dles ofertes dades jö por la proietaziun generala y la direziun di laurs da fá le **garage sot tera ite**, da realisé n'assosta dla plaza dles manifestaziuns sura le paiun y da ingrandí la ciasa dles unions J.B. Runcher. I mëmbri nominá por chèsta comisciun é l'arch. Luca Canali, profesionist lède, sciöche presidènt, l'ing. Alexander Gruber, direttur di sorvisc technics dl Comun da Porsenú, sciöche mëmber, y le secreter de Comun Vinzenz Clara. La spèisa approvada por paié i mëmbri esterns dla comisciun é de 4.400,00 euro.

Al é gnü aprové da **cumpré se y saurun da ingiaré** tres le portal dl'Agenzia provinciala por i contrac publics (ACP) y da ti surandé l'inciaria da condüje le saurun por la sajun da d'invern 2017/2018 ala dita Impianti Colfosco S.p.a. da Corvara por le prisc de 25,65 euro/m³ (da jí a tó le saurun tla ciavara a San Ciascian) y de 32,30 euro/m³ + 22% CVA (da le condüje tl post olach'al vègn descíarié), aladò dl'oferta di 05.10.2017. La spèisa totala preodüda y approvada é de 60.000,00 euro.

Al é gnü aprové le sböz ajorné dl **document programatic 2018-2020** y le sböz dla delibera por le bilanz de previjiun che ti vègn presenté al Consèi de Comun che messará spo l'aprové.

Al é gnü aprové le sböz dl **bilanz de previjiun 2018-2020** che ti gnará presenté al Consèi de comun por l'aprovaziun definitiva. La soma totala preodüda dl bilanz por i 3 agn é de 17.671,123,01 (ann 2018), 17.611.195,01 (ann 2019) y 16.854.695,01 (ann 2020).

Sentada di 20.11.2017

Al é gnü tut a conescènza l'integraziun dl contrat coletif intercompartimental che reverda le **fond sanitar integratif dla Provincia Autonoma de Balsan** di 12.10.2017.

Al é gnü aprové le proiet dla sozieté di lifc „Sciovie Gardenaccia S.p.a.“, lauré fora dal inj. Sergio Tiezza, por **slarié la pista dai schi „Gardenaccia B“**, tut sò tl protocol dl Comun ai 03.10.2017 al nr. 13484.



Le tretuar che vá da La Ila jö Altin é tanco rovè: dai 15 de dezèmbler incá éi ofizialmènter d'avert. Val' pici laurs resta ciomó da fá d'aisciöda dl ann che vègn. Le coliamènt pedonal gnará spo ince mioré da jí sò cuntra Cianins y arlungé cuntra l'incrujada da La Ila.



Tla localitè Verda a La Ila á le Comun realisé dan da püch, en colaboraziun cun l'assoziaziun turistica, n'assosta nöia da aspeté la coriera por mioré la cualitè d'architada. Do che le Sorvisc por les strades á autorizé i laurs á le Comun ince ressané i tretuars che vá dales ciasas de Verda cina pomez ala fermada.

Al é gnü azeté la domanda dla sozieté Mara Residence S.a.s. che reverda la mudaziun dla ligna de frabica-ziun mascima sön le lot A y l'aumènt d'altèza mesana ponderada dla **zona d'espansiun „Fanes“**, aladò dla documentaziun laurada fora dal arch. Irsara Otto y tuta sö tl protocol dl Comun ai 14.11.2017 al nr. 15479.

Sentada di 27.11.2017

Al é gnü tut a conescènza le protocol dl'autoritè de gara di 20.11.2017 por dé ia i laurs de **manutenziun straordinara de strades comunales**. Aladò dl protocol ti é gnü surandé i laurs ala dita Brunner Matthias & Leiter Paul S.n.c.. La spèisa aprovada é de 156.782,20 euro indöt.

Al é gnü aprové le 3. proiet d'injunta y de varianta de novèmbel 2017 che reverda la **realisaziun dla rèi telematica provinziuala (fira de spidl) danter La Ila y San Ciascian** – 1. lot – aladò dla documentaziun laurada fora dal inj. Maurizio Kastlunger. La spèisa implü aladò dl proiet d'injunta é de 96.339,11 euro por i laurs da fá y de 8.421,86 euro por spèises techniches. La spèisa totala preodüda é de 605.670,30 euro.

Al é gnü aprové le 1. proiet d'injunta y de varianta di 23.11.2017 che reverda i laurs por **mudé fora la cortesc sintetica dl ciamp da soghé al palé a La**

Ila. Aladò dla documentaziun laurada fora dal proietant y direttur di laurs inj. Stefan Marcher röiel lapró na spèisa de 40.844,05 euro (CNPI y CVA bele lapró) por laurs da fá y de 2.339,70 euro por spèises techniches. La spèisa totala preodüda é de 541.174,79 euro.

Al é gnü aprové le stat final di 09.10.2017 y le certificat d'esecuziun regulara di laurs di 22.11.2017 por i **intervènc da ingrandí, ressané y aredé danü la plaza di jüc** dla Ciasa di pici a San Linert, aladò dla documentaziun laurada fora dal inj. Günter Dichgans. La spèisa aprovada é de 46.491,62 euro indöt.

Al é gnü azeté la domanda da **mudé le plann dla contrada** de Klaus Castlunger mudan na pert dla parzela de terac 1230 C.C. Badia – tla localitè Sponata-Sompunt – da bosch a vèrt agricul, aladò dla documentaziun laurada fora dal arch. Karl Heinz Castlunger tuta sö tl protocol dl Comun ai 06.09.2017 al nr. 11876.

Al é gnü azeté la domanda da **mudé le plann dla contrada** de Maria Teresa De Giovanni mudan na pert dla parzela de terac 3193/4 C.C. Badia – tla localitè Sotsas – da bosch a vèrt agricul, aladò dla documentaziun laurada fora dal arch. Werner Dapoz tuta sö tl protocol dl Comun ai 13.09.2017 al nr. 12238.

Al é gnü aprové la proposta dl **plann d'atuaziun presentada** da Roman Rottonara por la zona por infrastrutöres ti raiuns da jí coi schi „Sport Piz“ a La Ila, cun la documentaziun laurada fora dal arch. Rudolf Perathoner aladò dl art. 39, coma 2 dla L.P. 13/1997 y tuta sö tl protocol dl Comun ai 24.11.2017 al nr. 16139.

Al é gnü azeté la domanda di 18.10.2017 de Heinrich Huber, comis-sar dla Fraziun da San Ciascian, da podèi tó i **providimènc nezesciars por formalisé i dèrc** – aladò dl decret dl assessur provinzial por l'agrioltöra – por ci che reverda la ütia tla localitè „Baita Daite“ che é gnüda trata jö y fata sö danü.

Sentada di 04.12.2017

Al é gnü aprové la nota onorara dl inj. Hartmann Campidell di 24.11.2017, adeguada al proiet esecutif por la **realisaziun de n tretuar tla localitè Sciaré**, do la strada provinziuala SP 37 a San Ciascian. La nota onorara é de 8.749,85 euro + 4% CNPI + 22% CVA.

Al é gnü aprové da invié ia la **prozedöra d'espropriaziun dles sper-ses de terac ocupades dal tretuar danter le Hotel Teresa y Sompunt**, aladò dla L.P. 15.04.1991 nr. 10 (Espropriaziun por fins publics). Plü avisa é gnü aprové da esproprié les sper-ses de terac dles parzeles 1157/10 (19 m²), 1170/3 (410 m²), 1228/18 (438 m²), 1228/3 (267 m²), 1237/2 (32 m²), 1233/2 (443 m²), 1232/5 (63 m²) C.C. Badia, aladò dl frazionamènt nr. 708/2017.

Al é gnü aprové da surantó les **cutes y les spèises dl notar** por 1.500,00 euro y da paié fora chèstes somes ai proprietars di grunc indicá chiló des-sot aladò dla stima dl prisc dl terac di 30.11.2017 laurada fora dal geom. Walter Rungger y tuta sö tl protocol dl Comun ai 30.11.2017 al nr. 16414:

Pezzei Otto: 1.567,50 euro;
Ties Elisabeth: 1.567,50 euro;
Pertot Alessandro: 10.949,40 euro;
Sporthotel Teresa S.a.s.: 1.352,73 euro;
Castlunger Klaus: 90.253,77 euro;

Lapró é gnü fat fora de damané la Provinzia Autonoma de Balsan da ciagé debann les parzeles de proprieté dl Demane provinzial y sta-tal ocupades dal tretuar y plü avisa

les parzeles 1157/11 (48 m²), 5221/46 (181 m²), 5221/48 (13 m²), 1163/6 (71 m²), 1178/4 (26 m²), 5221/66 (33 m²), 5221/50 (43 m²), 1228/25 (7 m²), 5221/53 (66 m²), 1228/12 (140 m²), 5221/57 (61 m²), 1241/12 (43 m²), 5221/59 (35 m²), 1235/4 (7 m²), 5221/60 (57 m²), 1232/7 (4 m²), 1232/9 (92 m²), 5221/62 (142 m²), 1252/14 (5 m²). Al é spo gnü aprové da ti passé ala Provinzia Autonoma de Balsan la parzela de proprieté dl Comun che fej pert dla strada provinciala SS 244 Val Badia da sègn, plü avisa la p.d.t. 5233/5 (115 m²).

Al é gnü fat fora da inciarié l'inv. Gunnar Holzer da Maran sciöche responsabl dl proiet tla fasa esecutiva por la **costruziun dl punt sura la Gran Ega a Pedraces**. La spëisa aprovada por chësta inciaria é de 29.802,20 euro (CNPI y CVA bele lapró), aladò dl'oferta di 21.11.2017.

Al é gnü aprové le 1. proiet d'invunta y de varianta di 23.11.2017 che reverda le **ressanamënt dles condütes dl'ega da bëre dl Comun de Badia** – pert 2016 – aladò dla documentaziun laurada fora dal proietant y direttur di laurs inv. Fritz Starke. La spëisa implü che é gnüda lapró é de 212.726,21 euro (10% CVA lapró) por i laurs da fá y de 4.160,84 euro (CNPI y CVA lapró) por spëises techniches.

Al é gnü aprové da ti surandé al arch. Erich Agreiter da Bornech l'inciaria por la proietaziun preliminar y definitiva de **n paiun dla musiga y dl aredamënt dla plaza de dlijia da San Ciascian**. La spëisa aprovada por chësta inciaria é de 19.011,65 euro (CNPI y CVA lapró).

Al é gnü aprové le 1. proiet d'invunta y de varianta di 15.11.2017 por fá na **canalisaziun por l'ega dla plöia dlungia le post de racoiüda dl ciomënt, sot le ciamp dal sport da San Ciascian**, aladò dla documentaziun laurada fora dal inv. Emrich Pedratscher. La spëisa implü che röia lapró é de 35.049,72 euro (CVA lapró) por laurs da fá y 1.637,15 euro (CNPI y CVA lapró) por spëises techniches.

Al é gnü aprové da ti surandé ala dita Taubau S.r.l. da Natz-Schabs le laur da **mëte a post l'entrada y la stiga defora dla ciasa dles uniuns J.B. Runcher**. La spëisa aprovada é de 29.520,81 euro + 22% CVA aladò dl'oferta di 21.10.2017.

Al é gnü tut a conescënza le protocol dl'autoritè de gara di 27.11.2017 por dé ia i laurs da **sistemé le rü tla localitè Ciampidel a San Ciascian**. Aladò dl protocol é gnü aprové da ti surandé i laurs ala dita Nordbau Peskoller S.r.l. da Chiens. La spëisa aprovada é de 39.353,70 euro (CVA lapró).

Al é gnü aprové da inciarié la sozieté d'inginiers Team S.r.l. da Balsan por les prestaziuns techniches che vá debojëgn pro i **laurs da fá le punt sura la Gran Ega a Pedraces**. La spëisa aprovada por chësta inciaria é de 102.991,08 euro (CNPI y CVA lapró).



I laurs che i lauranti de Comun mëss fá é tröc y desvalis. Danter l'ater é ince gonot da despifé condütes dal'ega blancia y paza, olach'al vá debojëgn de mascins y atrezatöres aposta.

Al é gnü aprové da ti surandé al arch. Giuseppe Nagler y al inv. Egon Pescolderungg l'inciaria por la proietaziun, la direziun y la contabilitè di laurs por le **ressanamënt energetich dla scolina da La Ila**. La spëisa aprovada por chësta inciaria é de 47.612,27 euro, aladò dl'oferta di 29.11.2017.

Al é gnü aprové da tó indò sò Mirko Rudifieria da San Ciascian sciöche **dependënt dl Comun** incadré tla VI. cualifica funziunala – profil profesziunal 43 –, da mëteman dal 01.01.2018.

Al é gnü aprové le proiet esecutif lauré fora dal inv. Michael Mischí da San Martin por le **ressanamënt dl tretuar tla localitè Funtanacia a La Ila**.

La spëisa preodüda é de 205.038,08 euro.

Al é gnü aprové le proiet por la realisaziun de n tretuar tla localitè Sciaré a San Ciascian che vá dal frabicat de sorvise dl zënter de paslunch cina ite dal'architada dles corieres Valparola. La spëisa preodüda aladò dla documentaziun laurada fora dal inv. Hartmann Campidell da Bornech é de 369.112,61 euro.

Al é gnü aprové le proiet por fá danü la canalizaziun y despartí l'ega blancia da chëra foscia a La Ila – lot III (Bo-

scdaplan) – aladò dla documentaziun laurada fora dal inv. Maurizio Kastlunger da Bornech. La spëisa prodüda é de 857.223,28 euro.

Al é gnü aprové da mudé/retifiché le finanziaimënt indicé tla delibera nr. 229 di 27.11.2017 che reverda l'aprovaziun dl 3. proiet de varianta por la realisaziun dla rëi telematica provinciala (fira de spidl) danter La Ila y San Ciascian – I. lot. La spëisa aprovada por i laurs da fá (Brunner Matthias & Leiter Paul OHG) é de 96.339,11 euro y chëra por i laurs technics (inv. Maurizio Kastlunger) de 8.421,86 euro.

Al é gnü aprové da surandé les inciaries indicades chiló dessot por

i laurs, i sorvisc y les condütes de material en economia:

- **Tistlaría Comploter** – La Val: 306,42 euro por mète a post la porta dla ciasa dles uniuns a La Ila;

- **Seta S.p.a.:** 247,00 euro por l'abonamènt al foliet da vigni de „Alto Adige“ – ann 2018;

- **Gastro-Line Sommacal S.r.l.:** 630,87 euro por cuncé la frescara y la mascinn da lavé jö dla scolina de Badia;

- **ZR. Detersivi S.a.s.:** 2.454,00 euro por la condüta de clor por la nodadoia da La Ila;

- **Papyrex GmbH:** 3.876,00 euro por la condüta de sac dal ciomènt;

- **Puerari OHG:** 987,16 euro por eti-chètes da mète sön i sac dal ciomènt;

- **Alfreider Raimondo:** 2.500,00 euro por le trasport de ciomènt biodegradabl tla descìaria de Col Maladèt o tl zènter da composté da Bornech;

- **Bautechnik GmbH:** 205,05 euro por material da munter;

- **Q8 QuaSer S.r.l.:** 4.424,12 euro por 4.015 litri de gasöre por le cantier de Comun;

- **Inj. Ivo Delazer:** 1.200,00 euro por suraposc, relaziuns, controis termics y mosoraziuns por problems de umidità;

- **Neulift S.p.a.:** 780,00 euro por cuncé le lift dl ambulatorio a Pedraces;

- **Maggioli Editore:** 66,46 euro por na guida pratica por l'iscriziun anagrafica di zitadins comunitars y extracomunitars;

- **Inj. Manco Antonio:** 1.500,00 euro por la verifica statica dezenala dles strotöres publiches dl Comun de Badia;

- **Antonio Rinaldi:** 89,95 euro sciöche retüda por n dann a n montl ch'al á albü tla loc. Armuntarora a San Ciascian;

- **Gärtneri Mahlknecht:** 820,54 euro por la condüta de plantes y ciüfs da mète tles ciasas dles uniuns;

- **Electro Ladinia:** 1.090,00 euro por fons nüs por la nodadoia da La Ila;

- **Mayr Stefan:** 6.811,50 euro por laurs

da cuncé y mète a post deplü tretuars (Hotel Cristallo, Funtanacia, San Ciascian, San Linert);

- **Signal System S.r.l.:** 3.930,00 euro por laurs da cuncé le guardrail a Costadedoi sön la SP. 37;

- **Met S.r.l.:** 310,00 euro por material por la rëi dla fira de spidl;

- **Profis Pulish de Iori Jolanda:** 2.000,00 euro por pozené la nodadoia da La Ila;

- **Jaga Rich de Elisabeth Niederbrunner:** 17.640,00 euro por fá danü i plo-mac che cür jö i scagns dl salf dla ciasa dles uniuns J.B. Runcher;

- **Aldebra S.p.a.:** 3.348,90 euro por 4 video por PC;

- **Daprè Carlo:** 960,00 euro por mète a post na baraca de lëgn tl urt dla scolina de Badia;

- **Elektro Service Stauder:** 1.131,73 euro por mudé fora na scheda dla zentrala dl telefon dla scolina de Badia;

- **Electro Ladinia S.n.c.:** 3.080,00 euro por mudé fora le stabilisadü dla scora mesana da La Ila;

- **Verginer S.r.l.:** 2.488,50 euro por laurs da ciavé do la condüta dal'ega tla localitè Glira a San Ciascian;

- **Impianti Colfosco S.p.a.:** 6.248,12 euro por laurs da ciavé y por material adorá da sposté la condüta dal'ega tla zona Boscdaplan a La Ila;

- **Tyrolplast:** 650,21 euro por material da adoré pro la canalisaziun;

- **Bautechnik GmbH:** 4.965,01 por material (spëisa implü) da sposté la condüta dal'ega paza do le Hotel Camoscio a La Ila;

- **Electro Ladinia:** 5.325,25 euro por pirns E27 LED A60 15 W;

- **Urbis GmbH:** 4.291,54 por pa dla löm y löms dl'illuminaziun publica;

- **Geo M.&T. S.a.s. de Rinaldo Crepaz & Co.:** 10.368,00 euro por controlé i spostamènc dl terac ti raiuns da roa Castalta, Larcenèi, Reslada, Frëina-demez, Andrac, Puntac, da otober 2017 a setëmber 2018.

- **Geo M.&T. S.a.s. de Rinaldo Crepaz & Co.:** 3.140,00 euro por mosoraziuns

urgèntes dl movimènt dla roa d'agost dl 2017;

- **Impianti Colfosco S.p.a.:** 682,41 euro por sistemé le parch dai jüc dla Ciasa di pici (spëisa implü);

- **Mussner G. Vincenzo & Co. S.n.c.:** 7.450,00 euro por n crist da mète sò tla cortina da San Ciascian;

- **Electro Ladinia S.n.c.:** 2.664,18 euro por löms torones fissas da istalé tl bar dla ciasa dles uniuns J.B. Runcher;

- **Arch. Agreiter Erich:** 2.800,00 euro por la mudaziun dl plann urbanistich tl zènter da San Ciascian;

- **Electro Clara S.a.s.:** 3.737,60 euro por deplü intervènc sön l'implant dl'ega da bère tl 2017 y por mudé ora la pompa tla loc. Rù;

- **Ara Pustertal – Bautechnik GmbH:** 24.090,00 euro por mudé fora la staziun da pumpé „Sponata“;

- **Impianti Colfosco S.p.a.:** 308,99 euro por material por laurs da sposté la condüta dal'ega a Boscdaplan;

- **Signal System S.r.l.:** 995,70 euro por tò demez y mète sò danü i segnai esistènc tla loc. Ruac (integraziun);

- **Impianti Colfosco S.p.a.:** 2.580,83 euro por laurs sön la condüta dal'ega dl'abitaziun de Gabriela Wieser (Armentarola);

- **EWO S.r.l.:** 32.668,72 euro por pa dla löm y löms da mète do le tretuar danter le Hotel Teresa y Sompunt.

Sentada di 11.12.2017

Al é gnü aprové le proiet por despartí les eghe blanches dales eghe fosces a La Ila – lot III (Boscdaplan) – lauré fora danü dal inj. Maurizio Kastlunger da Bornech. La spëisa preodüda é de 857.223,28 euro. Al é gnü fat fora de scrí fora i laurs cun prozedöra de tratativa zënza publicaziun danfora de n avis de gara, cun prisc sön mosöra y cun le criter dl prisc plü bas cun arbas perzentual sön la spëisa preodüda.

Al é gnü aprové da licuidé les spëises albüdes dal econom de Comun, Elena Mura, tl tēmp dal 01.07.2017 ai 11.12.2017, aladò dla lista presentada.

Cuinta mudaziun dl bilanz de previjiun 2017

aprovada dal Consëi de Comun tla sentada di 02.10.2017

ENTRADES	
Titul IV	
Venüda de imobii (grunc)	86.280,60 €
D'atri trasferimënc de capitai da aministrazions locales - rëi fira de spidl	52.512,14 €
Lizënzes da frabiché	144.226,67 €
Contribuc por operes d'urbanisaziun	11.109,77 €
Total entradas (titul IV)	294.129,18 €
ENTRADES INDÖT	294.129,18 €

SPËISES	
Titul I - spëises corëntes	
Manutenziun ordinara de bëgns imobii	5.049,70 €
Paiaimënt de debic CVA por gestiuns comerciales	-79.049,70 €
Sorvisc por la racoiüda de refodam	39.000,00 €
Contrac de sorvisc por la scolina	15.000,00 €

Spëises d'avocat	20.000,00 €
Total spëises (titul I)	0,00 €
Titul II - investimënc	
Ressanamënt dla rëi dles condütes dal'ega	5.000,00 €
Costruziun y manutenziun straordinaria dla rëi dles condütes dal'ega y dla canalisaziun	18.272,00 €
Retüda de somes incassades surafora por cosc de costruziun y operes d'urbanisaziun	54.764,18 €
Intervënc urgënc da ne podëi nia odëi danfora - laurs desvalis	45.000,00 €
Costruziun y manutenziun straordinaria dla Ciasa de Cultura a La Ila	69.838,86 €
Cumpra, costruziun y manutenziun de imobii	62.281,14 €
Ampliamënt dla rëi dl'ilominaziun publica	22.406,00 €
Intervënc de proteziun y sconanza di raiuns abitá	16.567,00 €
Total spëises (titul II)	294.129,18 €
SPËISES INDÖT	294.129,18 €

Sesta mudaziun dl bilanz de previjiun 2017

aprovada dal Consëi de Comun tla sentada di 27.11.2017

ENTRADES	
Titul II	
Contribuc dal Stat por de mëndres entradas dal IMI	59.628,00 €
Total entradas (titul II)	59.628,00 €
Titul IV	
Contribuc por operes d'urbanisaziun	188.806,57 €
Venüda de grunc por le frabiché alisiré	145.313,00 €
Lizënzes da frabiché	90.773,00 €
Total entradas (titul IV)	484.520,57 €
ENTRADES INDÖT	484.520,57 €

SPËISES	
Titul I - spëises corëntes	
Paiaimënc y indenités dl personal a tēmp indeterminé y aretrac	-24.848,00 €
Contribuc soziai efetifs a pëis dl Comun	-20.000,00 €
Contribuc soziai figuratifs	-14.400,00 €
Retüda por spëises de iade y rapresentanza	785,78 €
Manutenziun ordinara de bëgns imobii	6.920,61 €

Contrac de sorvisc publics (mensa scores)	5.000,00 €
D'atres sorts de manutenziun	863,66 €
D'atri sorvisc	3.770,00 €
Total spëises (titul I)	-41.907,95 €
Titul II - investimënc	
Manutenziun straordinaria Ciasa J.B. Runcher	57.536,19 €
Costruziun y manutenziun straordinaria dla canalisaziun	9.793,26 €
Costruziun y ampliamënt dl'ilominaziun publica	6.496,81 €
Spëises por la proteziun y sconanza di raiuns abitá	71.479,76 €
Cumpra, costruziun y manutenziun de imobii	14.131,42 €
Cumpra de mebli, atrezatöres y mascins por i ofizi dl Comun	4.000,00 €
Costruziun y manutenziun de strades y plazes	152.991,08 €
Costruziun garage sot tera Ciasa J.B. Runcher	60.000,00 €
Realisaziun rëi dla fira de spidl	100.000,00 €
Ilominaziun publica tretuar Hotel Teresa - Sompunt	50.000,00 €
Total spëises (titul II)	526.428,52 €
SPËISES INDÖT	484.520,57 €

Al é gnü aprové le stat final y le zer-tificat d'esecuziun regolara di laurs di 31.10.2017 por le **ressanamënt de deplü strades interpoderales** (Itur, Surega, Suracianins), aladô dla documentaziun laurada fora dal direttur di laurs inj. Emerich Pedratscher y so-tescrita zënza contestaziuns dala dita Verginer S.r.l. che á fat i laurs. La spëisa indöt é stada de 53.232,26 euro.

Al é gnü aprové le stat final y le zer-tificat d'esecuziun regolara di laurs di 27.10.2017 por le **ressanamënt dl tretuar – pert danter la Ciasa de Co-mun y la Cassa Raiffeisen Val Badia** a Pedraces – y por sposté l'ilominaziun publica, aladô dla documentaziun lau-rada fora dal direttur di laurs Emerich Pedratscher. La spëisa indöt é stada de 186.508,80 euro.

Al é gnü aprové le 1. proiet d'injunta y de varianta di 05.12.2017 che rever-da la **rëi dla fira de spidl tl paisc de Badia** – lot I – aladô dla documenta-ziun laurada fora dal direttur di laurs inj. Emerich Pedratscher. La spëisa implü che vëgn lapró é de 279.779,74 euro + 10% CVA por i laurs da fá (MET S.r.l.) y de 12.586,84 + 4% CNPI + 22% CVA por spëises tecnicas.

Setima mudaziun dl bilanz de previjiun 2017

aprovada dal Consëi de Comun tla sentada di 20.12.2017

ENTRADES	
Titul I	
Cuta comunala sön i imobii (ICI) incassada do avëi fat verifiches y controis	13.738,00 €
Cuta comunala IMI - GIS	100.000,00 €
Cuta de sojornanza	6.067,00 €
Cuta comunala trata ite do avëi fat controis sön l'evajiun tributara	5.720,00 €
Cuta sön l'ocupaziun de sperses publiches	42.955,75 €
Partecipaziun IRPEF ai Comuns	289,00 €
Total entradas titul I	168.769,75 €
TITUL II	
Contribuc dala provinzia por la refeziun dles scores	26.965,33 €
Contribut dal Stat por la produziun de forza eletrica cun paneli fotovoltaics	5.049,00 €
Trasferimënc corënc dai Ministers	1.493,25 €
Contribut dla Provinzia por la gestiun dla scolina	-863,24 €
Entrades dales tarifes dl'ega	994,00 €
Total entradas titul II	33.638,34 €
Titul III	
Venüda de bënes dal ciomënt	615,00 €
Venüda de cumpedados dal'ega	1.310,00 €
Entrades dala nodadoia	6.205,00 €
Entrades dala refeziun	30,00 €
Entrades dal afit de locai dles ciases dl Comun	4.927,00 €
Entrades dales plazes da parché	7.654,00 €
Entrades da sorvisc informatics, por copies y stampes y de segreteria	16.773,00 €
Entrades dala scolina	-10.964,00 €
Entrades da straufunghes y sanziuns	12.193,00 €
Fic atifs por paiaimënc tardis	4.610,00 €
Fic atifs sön deponüdes tla banca o tla posta	3.285,00 €
Entrades da partecipaziuns a d'atres dites	-7.150,00 €
Entrades da retüdes, recuperaziuns y retüdes	15.785,00 €
Total entradas titul III	55.273,00 €
Titul IV	
Trasferimënc da d'atres aministrazziuns	100.000,00 €
Contribuc por operes d'urbanisaziun	27.627,00 €
Venüda de grunc dla fraziun da Pedraces	16.116,00 €
Lizënzes da frabiché	11.645,00 €
Entrades sön proiec en sanatoria	1.000,00 €
Venüda de mesi de trasport	900,00 €
Total entradas titul IV	157.288,00 €
Titul IX	
Deponüdes de cauziuns o por contrac de terzi	50.000,00 €
Total entradas titul IX	50.000,00 €
ENTRADES INDÖT	464.969,09 €

SPËISES	
Titul I - spëises corëntes	
Trasferimënc corënc a Istituziuns soziales privates	5.763,65 €
Cuta regionala sön les ativités produtives (IRPAP)	1.000,00 €
Cuta de register y de bol	400,00 €
Manutenziun ordinara y reparaziuns	1.903,20 €
Paiaimënc debic IVA (CVA)	-100.000,00 €
Manutenziun ordinara y reparaziuns	1.329,80 €
D'atri bëgns y material de consum	-30.000,00 €
Penzin, gasöre y öri	-20.000,00 €
Manutenziun ord. y reparaziuns de mesi de trasport	10.000,00 €
Manutenziun ordinara y reparaziuns	13.104,63 €
D'atri sorvisc	3.141,00 €
Total spëises titul I	-113.357,72 €
Titul II - investimënc	
Cumpra y manutenziun de mascins y atrezatöres	-9.500,00 €
Cumpra de bëgns mobii por ciases uniuns dl Comun	-3.600,00 €
Cumpra, costruziun y manutenziun de frabicac	-4.000,00 €
Manutenziun straordinaria di frabicac polifuzionai	-7.800,00 €
Manutenziun straordinaria dla Ciasa J.B. Runcher	3.250,30 €
Cumpra de mebli, atrezat. y mascins - ofizi dl Comun	-8.233,06 €
Inciaries a profesconisć	-904,00 €
Cumpra, manutenziun de mobii, mascins y atrezat.	-41.487,38 €
Manutenziun straordinaria scora elementara	-57.211,47 €
Costruziun scora de musiga	-107.819,52 €
Manutenziun mebli dla Ciasa de Cultura	-2.402,62 €
Costruziun Scora de musiga	-107.819,52 €
Costruziun y manutenziun straord. de implanc sportifs	-183.061,68 €
Contribut straordinar a associazziuns sportives	-700,00 €
Svilup sostenibl raiun y turism tl'Alta Badia	-2.076,85 €
Urbanisaziun prim. zona d'espanjiun "Boscdaplan IV" + "V"	-2.639,92 €
Grunc dla zona d'espanjiun Pantansaré	-2.791,69 €
Parcs y urc - cumpra, costruziun y manut. de imobii	-3.171,76 €
Imobilisaziuns material da costruziun	-308,30 €
Infrastrotöres idrauliches	603.904,00 €
Material por resservars y d'atri	-6.933,01 €
Cumpra de mascins por la viabilité	-2.515,24 €
Cumpra de parcometers	-15.000,00 €
Costruziun y manutenziun strades y tretuars	277.467,18 €
Costruziun plaza de dljia San Ciascian	10.801,00 €
Ressanamënt infrastrotöres zona Parvela	-17.678,10 €
Infrastrotöres Fraziun da Pedraces	16.116,00 €
Ampliamënt iluminaziun publica	48.422,88 €
Costruziun y manut. straord. plazes da parché sot tera	117.800,00 €
Segnaletica verticala y orizzontala do strada	-10.000,00 €
Espropriaziuns y servitus	89.999,97 €
Intervënc nia da odëi danfora y urgënc	-23.807,62 €
Intervënc de proteziun di raiuns abitá	-9.253,94 €
Cumpra, costruziun y manutenziun pro cortines	-3.792,01 €
Cumpra, costruziun y manutenziun de imobii	-4.926,83 €
Total spëises titul II	528.326,81 €
Titul VIII	
Paiaimënc de cauziuns o por contrac de terzi	50.000,00 €
Total spëises titul VIII	50.000,00 €
SPËISES INDÖT	464.969,09 €



**SORVISC AI JOGN
VAL BADIA**
www.jogn.org

Zënter dla Jonëza y dla cultura



En chësc ann él ciamó gnü fat deplü laurs pro le Zënter dla Jonëza y dla Cultura a La Ila, che é diventé n punt d'incuntada important por duc i jogn dla valada, pici y gragn. Le zënter pîta poscibilités de vigni sort y cun i ultimi laurs che é gnüs fac pîtel sègn ince la poscibilité da „bouldern“ y da s'arpizé sô por i parëis atrezá aposta. Lapró él ciamó n local aposta por jogn che á vöia da soné deboriada, n local por „bands“ musicales.

Tres n'intervista al direttur dl Sorvisc ai Jogn, Valentin Erlacher, orunse se cunté en cört sciöche le Zënter é gnü a s'al dé y ci ch'al ti pîta de bel ai jogn dla Val Badia.

EHO: Al é bele tröc agn ch'al gnô ciaré y ponsé co fá da ciafé n post adaté por realisé n zënter che dô ti pité ai jogn la poscibilité da sté adöm y da mète a jî de vigni sort d'iniziatives. Co éra pa jüda ch'ara é ala fin ince garatada?

Valentin Erlacher: "Dal 2012 incá pîta le Sorvisc ai Jogn le proiet „laur d'avert“ ti paisc dla Val Badia. Chësc proiet é propi nasciü dales esigënzes che le Comun da Badia â inlaota. Insciö ân metü man da jî fora por i paisc, ti local di jogn, n valgönes ores al'edema. Tl'alta Val Badia jônse a Badia, La Ila, San Ciascian y Calfosch.

Chësta è stada na novité che é ince scialdi atira gnüda tuta sô dër bun. Al é deplü jogn de vigni paisc che s'incuntâ te so local. Dal punt d'odüda organisatîf comportâ chësc indere n gran impëgn, deach'al é da s'arjigné ca vigni iade danü y pié ia. Porchël é l'idea stada chëra da chirî na strotöra zentrala tl'alta Val Badia, olach'an ess podü tignî davert plü iadi



Valentin Erlacher. Bele tröc agn él direttur dl Sorvisc ai Jogn. So laur fejel bun, cun ligrëza y trôpa pasciun!

al'edema y olache duc i jogn ess podü gnî, do scora, domisdé ia y da sêra. Cun l'aministrazion da denant dl Comun de Badia cun so ombolt laco Frenademetz y l'assessur ai jogn da inlaota Elmar Castlunger éson rovâ sôn le salf dl'alzada basite dla Ciasa de Cultura a La Ila. Al é n gran local che gnô adoré do rata püch, de proprieté dl



Comun, amesa l'alta Val Badia y por-chël saurì da arjunje ince cun i mesi publics, dal momènt che l'architada dla coriera é avisa dan porta. Le zën-ter scolastich da La Ila n'é gnanca da-lunc. Porchël pità chël salf condiziuns ideales.

Al é spo gnü metü sò n grup de laur cun i rapresentanc dla jonëza y debo-riada cun ëi é gnü lauré fora n conzet y le proiet por adaté le local. I laurs é gnüs partis sò te dües perts. Tla pröma pert é gnü realisé val' local y stramesa implü daite y arjigné la mobilia. Chësc á podü gní inaudé ai 22 de novèmb-er dl 2015, avisa 30 agn dala fondaziun dl Sorvisc ai Jogn. La secunda pert s'á stlüt jò en chësc ann de setèmb-er cun la realizaziun de n local da bouldern, n local por *bands* da fá proes y n azes nü deforajö.

Ciünes istituziuns á pa daidé sostigní l'iniziativa y te ci manira pa?

"Daimpröma incá á le Comun de Badia sostigní dassënn chësc proiet. I Amini-stradus á daidé chirí le local y l'á metü a disposiziun dla jonëza. Dedô ân spo ince chirí la colaboraziun cun le Co-mun da Corvara, dô pô chësc Zënter ester a disposiziun de dõta l'alta Val Badia.

Le finanziamènt é gnü curí por l'80% dal Ofize dla Jonëza dla Provinzia. I atri cosc é gnüs partis sò danter i Co-muns de Badia y Corvara. Zënza l'aiüt dles istituziuns y amministrazions, dan-tadöt chëres comunales, ne fossera nia jüda da realisé chësc Zënter y de chësc ti sunse dër reconescënc."



Insciö ciara fora le local boulder tl Zënter Saj.un a La Ila. Düc chi che á ligrëza da se trá sò, da arpizé o da s'aléné pó l'anuzé.

Co vëgn pa gestí le Zënter Saj.un a La Ila y da che pa? Che cür pa les spëises de gestiun?

"Döt le Zënter vëgn gestí dal Sorvisc ai Jogn Val Badia. Cün nosc personal tignunse davert le gran salf le mercui, dales 13.30 ales 20.00, le vëndres, dales 15.00 ales 22.00 y la sabeda, dales 17.00 ales 23.00 por n total de 20 ores al'edema. Les spëises ordina-res, sciöche le scialdé, l'ega y le strom vëgn paíé diretamènter dal Comun de Badia che é le proprietar dla strotöra. Les spëises dl personal y di programs ch'i metun a jí vëgn finanziades por le mez dala Provinzia de Balsan – Ofize por la Jonëza y le rest dai Comuns de Badia y Corvara, aladô dla popolaziun y da entrades ch'i un sciöche Zënter."

Ci pita pa le Zënter Saj.un y che pó pa tan s'anuzé di locai y di stromënc che é a disposiziun?

"Le Saj.un, Zënter por la Jonëza y Cultura é partí sò te trëi perts. Al é le gran salf, olach'al vëgn fat le laur cun i mituns y i jogn domisdé y olach'al vëgn ince pité manifestaziuns y sères d'informaziun por düc da sëra. Chësc ó dí ch'al é ince adulc y gragn che pó tó pert.

Dlungia é l'local boulder che é da-vert vigni de dales 9.00 ales 23.00, por düc. Chësc unse daurí amez setèm-ber y al nen n'é cotanc che vá ite. Por podëi anuzé chësc local mësso fá n abonamènt, che pó gní fat diretamèn-ter tl Zënter, tratan i orars de daurida o a Picolin, tla sènta dl Sorvisc ai Jogn. Al é ince ciamó preodü n local por „bands“ musicales da fá proes. Chiló unse n iade realisé le local."

Y co jarára pa inant cun chësc local?

"Por ci che reverda chësc local n'unse nia orü i mète dant n local rové ai jogn, mo i orun le lauré fora deboriada cun ëi. Ai 29 y 30 de dezèmb-er vëgnel metü a jí, adöm cun le Consëi Cultural tl Co-mun de Badia, n workshop por „bands“ musicales cun Benni Valentin. I orun abiné adöm düc chi che sona bele te n grup o ince da susc y che ess interes da trá sò danü la cultura dla musiga tla Val Badia. An porvará ince da mète sò grups nüs che ará spo la poscibilité da s'incunté a fá proes te chësc local. Adöm cun ëi fajarunse spo i laurs che vá ciamó debojëgn."

Ciünes é pa les novités da chësc ann 2017?

"Da lauré cun la jonëza é l' tres indô debojëgn da s'inventé val' danü. An



Na pert dla lerch tl zënter di jogn a La Ila, olach'an pó sté adöm, s'la cunté y se devertí.

mëss s'adaté ales esigënzes che i jogh y les jones á te chël momënt. Les gran novités é dessigü i dui locai nüs. Pro la programaziun dl'ativité unse ciaré da organisé deplü sêres de formaziun ince por i geniturs y d'atres manifesta-ziuns por i adulc. Le SaJ.un n'é nia ma n zënter dla jonëza, mo ince n zënter cultural davert a düc. Chêstes dôes cosses se lascia lié adöm dër bun, ince por adoré i locai a desposiziun ciamó deplü."

Á i jogh ince na certa autonomia da mête ëi a jì val' iniziativa tl Zënter Saj.un?

"I jogh pó sambëgn porté ite propostes y ideas. Por chësc é ince gnü metü sö n consëi, metü adöm da jogh y jones che vëgn tl Zënter. Al n'é indere nia la poscibilitè da afité le local da fá festes privates o por d'atres iniziative de chësta sort."

Ci á pa le Saj.un deplü co d'atri posc olache i jogh vá, ciodí l'aconsiasseste pa y a che pa?

"Tl Saj.un pó vignun ester sciöch'al é. Al n'á nia bria da ester miú co l'ater y al n'é nia tres sot a presciun. Tl tēp da incö é chësc dër important y al vëgn dër aprijé da nusc jogh. An vëiga ch'ai é gonot stanc y le plü ion stái te n piz a s'la ciacolé. Te Zënter ne mëssi nia consumé val' canch'ai é dailó, ai pó gní y jì canch'ai ó."

Al á la poscibilitè da s'incunté, da fá fai y da imparé adinfora.

Sc'ai fá val' sort de jüch, pói le fá. Al ti vëgn metü a desposiziun de vigni sort de jüc, n calcetto, na mēsa da ping-pong, n biliard, play, jüc da mēsa y tröp d'ater.

Insciö sona döt dër liberal, mo al é sambëgn ince chiló da nos regoles che mëss gní tignides ite por che düc pois se sté saurí y vëgnes respetá."

Sëise ince bele tl ponsé valch por l'ann che vëgn?

"La gran novité por l'ann che vëgn é na linea de conzerc de musiga dal vi, ponsada por düc chi che é danter i 16 y i 99 agn. Sciöche bele dit é nusc Zënter ince n post de cultura y chësc orunse porvé da trasmëte tl dagní. I orun ti dé la poscibilitè ince a nosta jënt da podëi ascuté de bela musiga, zënza messëi jì fora dla valada. Dal'atra pert orunse ince ti pité na lerch da podëi se mostré a nusc grups musicai, che podará insciö soné tl Saj.un."

CONSÈI DE FORMAZIUN

Lites y program 2018

Ai 19 d'otober 2017 é gnü tigní te biblioteca a La lla la reuniun generala dl Consëi de Formaziun dl Comun de Badia. Por l'ocajun é gnü invié Alex Ploner da Niederdorf a tigní n referat sön la cultura dl fá festa: al á splighé a ci ch'an dess döt mête averda sc'an ó organisé na festa y plü en general na manifestaziun por ch'ara ais ince suzes.

Dedò é spo gnü lité le **Comité nü dl Consëi de Formaziun**, che sará metü adöm insciö por i proscimi 3 agn: Manuela Canins, Karin Valentini, Claudia Canins, Emma Pallesstrong, Samanta Mangutsch, Alexis Bassetti, Monica Castlunger, Werner Pescosta.

Tl'incuntada di 6 de dezēmbler á le **Comité nü confermé inant Manuela Canins sciöche presidēnta y Karin Valentini sciöche scrivana dl Consëi de Formaziun.**

I mēmbri dl Consëi á spo porté dant n valgōnes ideas por mête jō n program provisor por l'ann 2018. Lapró

Stimá amisc dla formaziun y dla cultura, stimades uniuns y istituziuns!

Le Consëi de Formaziun mēt bele a jì da 20 agn incá na bela ativité de formaziun, dilan ince ala bona colaboraziun de trōpes uniuns y istituziuns – al nen n'é passa 70! Da mēte a jì chësta ativité á le Consëi de Formaziun dagnora ciaré da tigní dan dai edli les dôes priorités plü importantes:

- **sensibilisé y sostigní dōtes les ativités** che á da nen fá cun formaziun y ajornamēt, dessigü dër importanc te n tēp olache döt se müda dër snel;
- **coordiné y reclamisé les ativités de formaziun** cun la publicaziun de n calēder dles manifestaziuns, che vëgn dé fora dui iadi al ann.

Y propi por coordiné tres damí les ativités y evité ch'al vëgnes organisé plü referac o manifestaziuns le medemo de, é da n valgūgn agn incá le portal (o sit internet) www.manif.it che é de chësc vers n stromēt che pó dër daidé.

Porchël oressi invié düc i interessá da ciaré ite te chësta plata, por se fá plü saurí da ciáfē na data por na manifestaziun, o ince por ciáfē plü saurí manifestaziuns interessantes y atuais.

I oress ince tó l'ocajun por invié dōtes les uniuns, associazions y istituziuns interessades da dé jō tosc sūes propostes por le program de formaziun 2018. Dër bel GIULAN!

Manuela Canins, Presidēnta dl Consëi de Formaziun

Consëi de Formaziun dl Comun de Badia
Str. Sotrú 8, 39036 Badia, mob. 335 7875462,

e-mail: cf.badia@rolmail.it



rovarál sambëgn dōtes les ideas y les propostes de formaziun dles uniuns y istituziuns ch'i oresson dër bel invié da dé jō!

Fridl Pescoller, Zitadin d'onur dl Comun de Badia

La domënia ai 26 de novëmber á l'Ombolt y i Aministradus de Comun metü a jí na picia manifestaziun por ti surandé ofizialmënter l'aodla d'or y le diplom de zitadin d'onur dl Comun de Badia a Fridl Pescoller. Al é sté na festa garatada y miritada por Fridl: por 40 agn él sté le dirighënt y l'anima dla Mújiga de Badia.

L'ombolt laco Frenademetz y dantadöt ince siur Sepl Granruaz che á tigní la laudatio á recordé che n bun dirighënt ne mëss nia ma savëi da mené la bachëta y conësce i stromënc, mo al mëss ince savëi da cherié armonia danter i sonadus, da i fá tigní adöm y da fá comunité te paisc. Chësc ti é garaté bun a Fridl y porchél á ince le Consëi de Comun aprové al'unanimité da le nominé zitadin d'onur.

Fridl Pescoller
y súa fomena Alice.



Aodla d'or y diplom d'onur

Do mëssa á i aministradus de Comun metü a jí na picia festa tl salf dla ciasa J.B. Runcher por ti surandé a Fridl l'aodla d'or y le diplom d'onur cun chël ch'al é gnü nominé ofizialmënter zitadin d'onur dl Comun de Badia. Al s'á abiné na bela compëda de jënt – familiars, amisc, musiconc, amiradus y simpatisanc – a ti fá festa a na porsona speziala, che s'á fat tröp mirit fazon ci che ti savô bel. Bele da pice insö á Fridl dagnora soné pro la Mújiga, dedô él diventé dirighënt y te chë funziun ál salpü da dé inant ligrëza da

soné y da sté adöm.

Do les parores de salut y d'introduziun dl ombolt laco Frenademetz, á siur Sepl Granruaz tut la parora por recordé i miric che Fridl Pescoller s'á fat cun so laur a bëgn dla Mújiga y dantadöt ince a bëgn dla comunité de Badia. Siur Sepl á alzé fora les cualités de Friedl, súa manira d'ester y da savëi da dé inant entusiasim y energia, ci che ne ti gareta nia a vignun. Te súa laudatio ál splighé che Fridl Pescoller á dagnora ma chirí la belëza, la verité y la bunté te ci ch'al á fat y fej, trëi elemënc che passenëia bun adöm y che porta dagnora ma de bogn früc.



Fridl Pescoller cun súa familia, l'ombolt laco Frenademetz, siur Sepl Granruaz, la vize-ombolta Edith Dapoz y i atri assessurs de Comun.

Siur Sepl á spo recordé che dan da 40 agn manaciá la Mùjiga de Badia da jí indalater, deache deplü musicontri ne se gnò nia cis y ala fin èra ciamó jüda stritada t'ostaria. Al è n ri momënt por la Mùjiga y dessigü n'el nia saurí da la tó tla man y la mené inant. Mo Fridl è n jonn da tröpa energia y vöia de fá y zënza bazilé o sté bëgndí a fá cunc de co ch'ara foss jüda inant, l'ál tuta tla man y á salpü da la mené por tan d'agn tla miú manira. Siur Sepl á ince tut l'ocajun por dí ch'al s'á dagnora fat saurí cun Fridl dirighënt, ti 11 agn ch'al é sté degan de Badia. Te tröpes ocajiuns, conzerc, mësses sonades, festes de dlijia y d'atres á siur Sepl albü da nen fá cun Fridl y Fridl cun siur Sepl, ci che i á impröma portá a d'avëi stima un dl ater y ala fin a diventé amisc.

Scebëgn che Fridl á dagnora albü les idees bindebó tleres y tröpa convinziun de ci ch'al fajô, ál ince salpü da dé do y da ascuté sô les minunghes de d'atri, mostran d'ester davert y d'avëi na bona mosöra de diplomazia. Fridl ti á sovënz ince lascé lerch ai atri, dantadöt ai jogh. Siur Sepl á recordé la festa de santificaziun de siur Ujöp da Oies, bonamënter la maiú festa tignida te Badia ti ultimi 200 agn. Avisa te chë ocajiun ti ál lascé a n ater, n dirighënt jonn, l'onur da sté dant a mené la bachëta. Dedô á Fridl dit lassura che „i jogh é le dagní y che chi che n'é nia bogh da ti avëi crëta ai jogh vir tl pas-sé!“

Do la laudatio á ince l'ombolt Iaco Frenademetz rengrazié Fridl por döt le bëgn ch'al á fat por le paisc y la comunité de Badia. Al ti á spo surandé l'aodla de mirit y le diplom d'onur y dōta la Junta de Comun á tut l'ocajun por le rengrazié ofizialmënter y por ti fá les mius audanzas a d'el y ince a súa fomena y a súa familia che l'á dagnora sostigní.

N pü' emozioné á Fridl rengrazié por l'onoranza ch'al á ciáfé y dantadöt ál orü rengrazié súa fomena Alice y sües mitans che é dagnora stades importantes y che ti á daidé ciáfé chë pesc y armonia ch'an adora te tröpes situaziuns dla vita. Al á spo ince rengrazié duc chi che l'á daidé y sostigní te chisc tröc agn da dirighënt. Fridl á dit ch'al fajará inant le dirighënt. Tan dí, chël dependará da súa familia, da sù musicontri, dala comunité y dala sanité ... Le grup de musiconc „Conturines“ y Adalbert Piccolruaz, che á dan da tröc agn metü man avisa cun Fridl da soné pro la Mùjiga, á spo invié le festejé sôn palch a soné para val' ciantia y melodia che ti á dé n bel sonn da festa a dōta la manifestaziun.

Informaziuns por les families cun de pici mituns

**Te nosta familia él nasciü n pice.
Ci poscibilités unse pa da ciáfé
contribuc y n sostëgn finanziair?**

Ti ultimi agn él gnü istituí da pert dla Provinzia/Regiun y dl Stat deplü formes nöies de sostëgn ales families cun de pici mituns. Por ne s'injumé nia öna o l'atra de chëstes poscibilités, ti vëgnel aconsié ai geniturs da s'informé plü avisa sön ci che ti speta.

**En cört les formes de sostëgn
ch'an pó ciáfé:**

- **Contribut dla Regiun:**
(da 76,00 € a 648,00 € al mëis, aladô dl davagn y dl numer di mëmbri dla familia).
- **Contribut dla Provinzia:**
(200,00 € al mëis por vigni môt cina 3 agn).
- **Contribut dla Provinzia + :**
(aumënt dl contribut provincial cina 800,00 € sce le pere stá almanco 2 mëisc a ciasa a ciaré dl pice).
- **Bonus bebè (dal Stat):**
(contribut danter 80,00 y 160,00 € al mëis por mituns sot i 3 agn nasciüs danter le 01.01.2015 y i 31.12.2017 – al é preodü n prolungiamënt ince por i nasciüs tl 2018)
- **Contribut „premio nascita“ (dal Stat):**
(contribut „una tantum“ de 800,00 € por i mituns nasciüs tl ann 2017 - al é preodü n arlungiamënt ince por i nasciüs tl 2018. [Degun limit de vadagn !!])
- **„Kita Bonus“:**
(contribut statal cina 1.000,00 € al ann por mituns sot i 3 agn che frequentëia strotöres por pici: „ciasa di pici“, „asilo nido“ y i.i.)
- **Voucher Babysitting:**
(contribut cina 600,00 € al mëis por 6 mëisc sce la uma renunziëia al'aspetativa por maternité).
- **Ajunta de familia:**
(vëgn paiada diretamënter dal patrun adöm al paiamënt fá domanda!)
- **Ajunta de familia statala:**
(contribut danter 141,00 y 1.837,00 € al mëis por families cun almanco 3 mituns sot i 18 agn)
- **Indenité de maternité statala:**
(vëgn conzedüda a geniturs che n'á nia le dërt da ciáfé l'indenité de maternité dal INPS)

La gran pert de chëstes alisiraziuns é sotmedüdes a condiziuns plütosc restritives, dantadöt por ci che reverda le davagn dla familia; important él da s'informé adora assá y dé jô les domandes, ince sc'al pó sozede che öna o l'atra vëgnes fata por nia.

Por le K.V.W. Badia, Iaco Clement





Frabiché y abité

ti Comuns dla Val Badia

Chël dl frabiché é n argomënt nia saurì da afronté por tröc jogn, ince sc'ara se trata de n vare important tla vita de vignun y vignöna. En general costa i grunc y le frabiché te nüsc comuns valgamia tröp, deplü co te tröc d'atri posc, porchël él important ch'al vëgnes informé sön les poscibilités ch'an á da rové pro na ciasa o n'abitaziun. D'aisciöda dl 2016 á le Sorvisc ai Jogn porchël metü a jí n referat cun le comerczialist Fortunato Verginer che á splighé ci sort de zones da frabiché y ci sort d'abitaziuns ch'an pó fá sö te vignöna, jon ince ite sön i cosc dles poscibilités desvalies da frabiché. Chiló vëgnel ciamó n iade reporté le referat te na maniera schematica. Informaziuns plü avisa pón spo ciagé damanan n technich y/o ince ti ofizi por le frabiché te Comun.

Normatives:	Lege urbanistica provinciale 13/1997
	Regolamënt communal dl frabiché y d'atri

Stromënt plü important	Plann Urbanistich Comunal - PUC / Pert grafica geobrowser / Normes d'atuaziun
-------------------------------	---

VALGÖNES SORTS IMPORTANTES DE ZONA

Bosch:	degun fabricat abitatif
Vërt agricul:	restrotoraziun (cina $850\text{m}^3 + 150\text{m}^3$ /ciasas fates sö dan l'ann 1973)
	bonus ciasa clima
	mesc stlüt
Zone artejanales	apartamënt de sorvisc (cina 160m^2)
Zones turisticas	apartamënt de sorvisc (cina 160m^2)
Zones de completamënt:	indesc pro m^2 (p.ej. $2\text{m}^3/\text{m}^2$) / bonus ciasa clima
Zones d'espanjiun:	indesc pro m^2 / de regola: ca. 500m^3 , apartamënt de 110m^2 / bonus ciasa clima

SORTS DE CUBATÖRA CH'AN PÓ REALISÉ

Cubatöra alisirada	sc'an á la residënza o post de laur tl comun
	sc'an á almanco 5 agn la residënza o le post de laur tla provinzia
	an mëss avëi cumplí i 23 agn (cun ezeziuns)
	sc'an n'á nia bele n apartamënt adegué (dlungia post de laur)
	sc'an n'á nia nia n grunt da frabiché gran assá
	sc'an n'á nia venü n apartamënt ti ultimi 5 agn
	le davagn ne pó nia ester plü co intant gran
	al vëgn ciaré al patrimoine di geniturs y/o
	sc'an á bele ciagé alisiraziuns de val' sort

=> l'assegnatar ciafa ca. le 50% di cosc dl grunt y dles inftrastrotöres

Cubatöra convenzionada	sc'an á la residënza o le post de laur tla provinzia (art. 79)
	sc'an n'á nia n'atra abitaziun adeguada
	sc'an á ma n'abitaziun dalunc dal post de laur
=> Por chësta sort de cubatöra ne paion nia cosc de costruziun	

Cubatöra lëdia

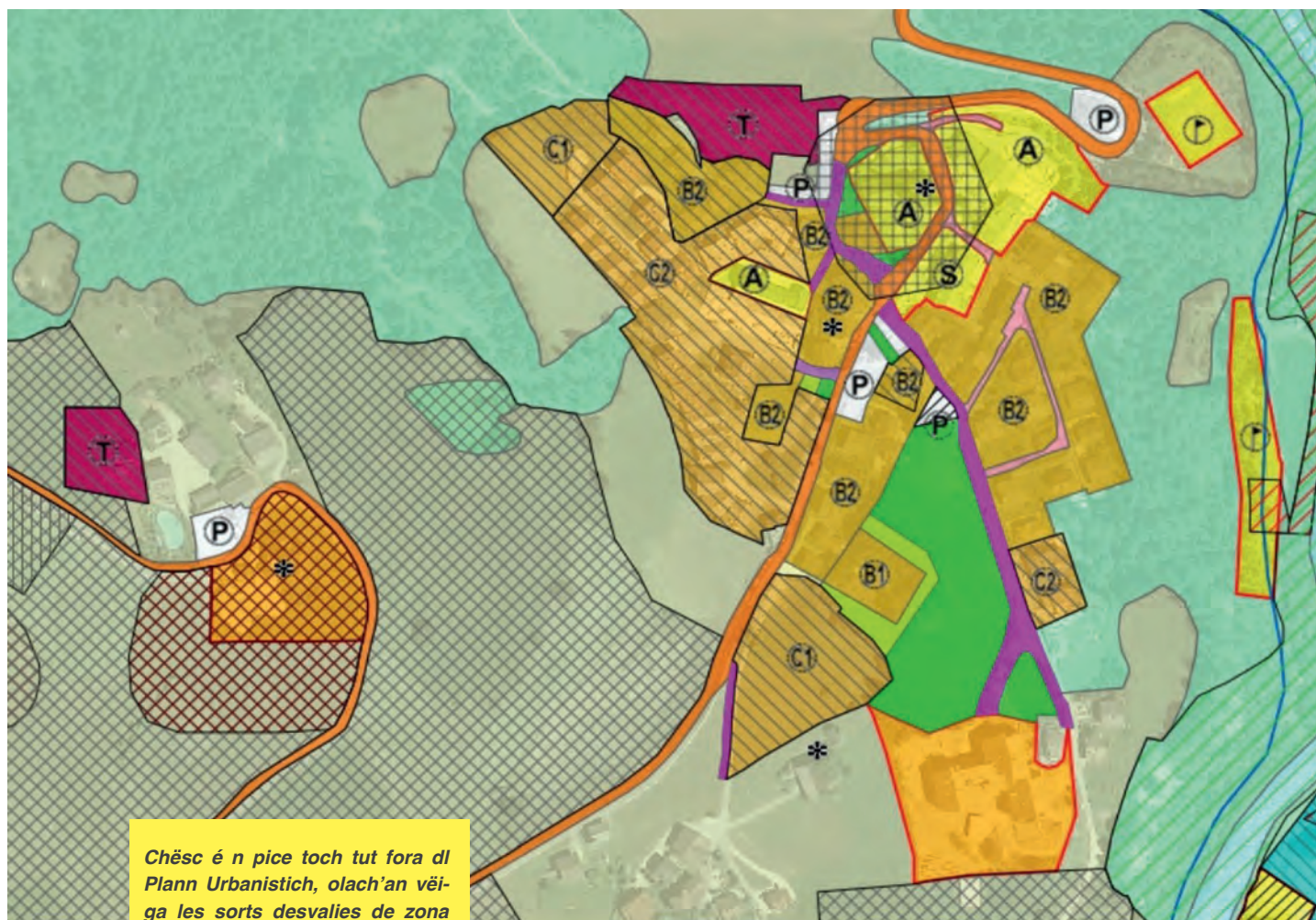
IPES – WOHNBAU-FÖRDERUNGS-INSTITUT

Por ciafé n'abitaziun IPES mësson	- avëi la residënza o le post de laur da almanco 2 agn incá tl comun
	- avëi almanco 5 agn la residënza o le post de laur tla provinzia
	- avëi cumplí i 23 agn (cun ezeziuns)
	- an ne pó nia bele avëi n ater apartamënt adegué
	- an ne pó nia avëi n apartamënt dlungia al post de laur (30/40 km)
	- an ne pó nia avëi n grunt da fabriché gran assá
	- an ne pó nia avëi venü n apartamënt ti ultimi 5 agn

Implü é l'limic de davagn y/o che reverda le patrimoine di geniturs y/o alisiraziuns ch'an á bele ciafé.

ITER POR CHERIÉ NA ZONA D'ESPANJUN POR LE FRABICHÉ ALISIRÉ (Y PRIVAT)

L'inserimënt de na zona d'espansiun	- pëia ia dal Comun
	- aladô de valutaziuns urbanistiches, di prighi y i.i.
	- al vëgn chirí n'acordanza cun i proprietars dl grunt
Al vëgn spo fat n plann d'atuaziun	- al vëgn partí ite la zona te na pert rresservada al frabiché alisiré y na pert rresservada al frabiché privat (40%-60% o 45%-55%);



Chësc é n pice toch tut fora dl Plann Urbanistich, olach'an vëiga les sorts desvalies de zona che indichëia ince ci poscibilités ch'an á o ch'an n'á nia.

	- al vëgn definí i loc da frabiché (grandëza, frabricaziun mascima, cubatöra);
	- cuotes y altëzes;
	- aspec estetics.
Espropiazium	stima dl prisc da pert de n tecnic abilité p.ej. Badia (zënter): 700 – 800 €/m ² San Martin (zënter): da 260 – 400 €/m ²
	I proprietars dl grunt ciafa: 50% dl prisc (+ 10%) + cubatöra (lëdia y convenzionada)
La Provincia cür por vigni assegnatar le 50% dl prisc d'espropiazium	
Proiet infrastrotöres	(ega, eghes pazes/blances, telefon, fires, strades, plazes da parché, tretuars, mürs de sostëgn...) Cosc vëgn partis sò danter i assegnatars (alisiré y privac) aladò dla cubatöra

Gradatöra dles domandes por le frabiché alisiré (tecnic de Comun)

Assegnaziun sön la basa dla gradatöra dles domandes dades jö

Partí sò loc da frabiché: assegnatars s'la fej fora – sce no trá ala niza

Proiet dla ciasa (dl assegnatar o de deplü adöm)

COST GRUNT + INFRASTROTÖRES

Por ejëmpl: lot zona Restalt (San Martin) 2015:

- grunt: **28.799,18 €** (99,65 € x 289 m²)

- sperses publiches: **5.424,95 €**

- cutes: **4.404,17 €**

- urbanisaziun + spëises techniches: ca. € 10.000,00

indöt: 48.628,30 €

+ sön la basa dl proiet: **5.590,88 €** (urbanisaziun secundara)

TOTAL: 54.219,18 € (cosc infrastrotöres primares preodüs)



Pachet d'informaziuns por chi
che é impormó diventá geniturs.
Da ciafé dal 1. de jená 2018
te Ciasa de Comun

Bëgngnü pice viadú!

Dal mëis de jená dl 2018 inant ciafa duc i geniturs che á ciafé n möt n pachet de bëgngnü. Al é n pice rucsoch da mituns, na peza da mans da na capuza y na brosciüra „*Willkommen Baby – Nützliche Informationen für Eltern*“. Le pachet di pici viadus ciafon tl ofize anagrafe de vigni Comun de Südtirol che tol pert al'iniziativa.

Ci che é bele usanza te tröc comuns dl ester, ón ince mëte man da fá te Südtirol: por le pröm iade ciafa i geniturs n pachet por só pice viadú che vëgn metü a desposiziun dal'Agenzia familia cun n finanziamënt fora dl fonds regional. La brosciüra contëgn tröc consëis pratics, che i geniturs adora avisa tl pröm tēmp da fá cun le pice viadú.

An ciafa na ediziun te dui lingac – todësch y talian – y n'ediziun ladina, por ladin dla Val Badia y gherdëna. I pachec vëgn partis fora tres i comuns: chi che dá dant so pice viadú tl comun de residënza o che contatëia le comun do ch'al é nasciü, ciafa le pachet de bëgngnü debann. I comuns á ciamó la poscibilité da injunté informaziuns specifiches locales tl rucsoch da mituns.

Daidé y renforzé les families

Ince por i zitadins nüs de Südtirol, che é impormó rová adalerch dan da püch, él gnü arjigné ca na plata d'informaziun te cater lingac.

Le pachet di pici viadus y les informaziuns che vëgn metüdes a desposiziun



di geniturs é n'aziun dla Provinzia por daidé y renforzé adora assá les families y é ince odü dant tla lege provinciala por „La promozion y le sostëgn dles families te Südtirol“.

Le pachet di pici viadus é odü dant por i proscimi trëi agn y gnará, sc'al vëgn tut só bun, ince porté inant.

Na miú comunicaziun danter zitadins y Comun

NEWSLETTER

L'Aministraziun dl Comun de Badia Ves inviëia da Ves aboné ala „newsletter“ dl Comun, la lëtra ch'l ciaféis n iade al'edema por e-mail y che Ves tēgn informá sön les novités plü importantes dl Comun.

I podëis Ves aboné tres le link aposta ch'i ciaféis sön la plata internet dl Comun: www.comunbadia.it. Insciö gnëise informá tres mail sön les coses plü importantes che reverda le Comun y ince sc'al vëgn fat laurs urgēnc o sc'al ess da ester val' emergēnza.

Ester aboná ala „newsletter“ ó dí: ester ajorná sön les novités dl Comun. Abonesse porchël duc canc!



Gem2Go Südtirol

Informaziuns y novités dl Comun tres tla man!

L'aplicaziun (app) ofiziala di comuns de Südtirol por ciafé atira les comunicaziuns de prescia y gní informá en tēmp real sön les emergēnzes!

L'aplicaziun „Gem2Go“ che vëgn pitada da plü o manco n ann incá dai comuns y dales comunitàs comprensoriales de Südtirol pó gní istalada sön vigni „*smartphone*“ o „*tablet*“: al é n stromēt dër d'ütl sc'an ó gní informá le plü snel ch'ara vá sc'al ess da ester val' emergēnza o ince ma da ciafé informaziuns sön le Comun y i laurs che vëgn fac.

Cun la **verjiun nöia dla „app“ Gem2Go** podarán ince avisé i zitadins che abitéia te na certa strada o te n cer raiun: chësta poscibilité sará dër d'öga canch'al mëss p.ej. gní stlüt na strada o saré l'ega te na zona, plütosc co te n'atra.

Ci pói pa ciamó fá cun l'aplicaziun Gem2Go?

An pó rovë diretamēnter sön les plates internet dl Comun y salvé chëres che interessëia deplü. Cun n clich vára ince da descíarié jö duc i apuntamēnc o les manifestaziuns söl calēnder dl *smartphone* o dl *tablet*.

Chësta aplicaziun dá ince la poscibilité da ti ciaré te vigni momēt ala tofla ofiziala dl Comun, olach'al vëgn publiché les deliberes, les lizēnzes da frabiché y d'atri documēnc importanc, y ala plata de Comun „L'Eho“. Insciö vára da ester dagnora bun informá sön ci che sozed te Comun.

Sc'al ess da gní a s'al dé situaziuns d'emergēnza, vára da ciafé diretamēnter sön le *smartphone* o sön le *tablet* les comunicaziuns dla Proteziun zivila comunala y informaziuns eventuales sön interuziuns dla viabilité o de d'atri sorvisc pitá dal Comun.

Por deplü informaziuns y por descíarié jö l'aplicaziun: www.gem2go.it



Reuniuns dla Comisciun dl frabiché tl 2018

Al vëgn recordé che la Comisciun dl frabiché tratará ma i proiec che vëgn dá jö cun dōta la documentaziun, i dac, les firmes y les injuntas damanades, aladò dl art. 8 dl Regolamënt dl frabiché comun, aprové cun delibera dl Consëi de Comun nr. 19 di 26.02.1997 y aprové dala Junta provinciala ai 26.05.1997.

Lapró vëgnel ciamó recordé che al gnará ma azeté chës domandes de lizënza da frabiché che vëgn dades jö te chësta manira:

- dōta la documentaziun mëss gní dada jö tl Ofize tecnic dl Comun te n format digital y cun firma digitala; pro la documentaziun damanada mëssel ester la delega dl proprietar y la detlaraziun de conformité dl tecnic cun l'indicaziun dla misciun PEC;
- pro la documentaziun digitala mëssel gní dé jö na copia sön papier dla medema documentaziun che é tl format digital;
- la cuta de bol mëss gní paiada tl Ofize tecnic.

Les domandes de lizënza da frabiché y la documentaziun che vëgn dades jö te n'atra forma o manira ne gnará nia plü azetades.



Termin da dé jö i proiec	Reuniun dla Comisciun dl frabiché
23.01.2018	07.02.2018 (mercui)
20.02.2018	07.03.2018 (mercui)
20.03.2018	04.04.2018 (mercui)
17.04.2018	02.05.2018 (mercui)
22.05.2018	06.06.2018 (mercui)
19.06.2018	04.07.2018 (mercui)
17.07.2018	01.08.2018 (mercui)
21.08.2018	05.09.2018 (mercui)
18.09.2018	03.10.2018 (mercui)
23.10.2018	07.11.2018 (mercui)
20.11.2018	05.12.2018 (mercui)

Domandes de contribut por uniuns y associazions por l'ann 2018

Les domandes de contribut da pert dles uniuns y associazions por l'ann 2018 mëss gní dades jö **anter i 30.04.2018.**

Pro la domanda mëssel gní dé jö n program d'ativité y na relaziun sön l'ativité y le cunt consuntif por l'ann 2017.

I formulars por la domanda de contribut é da ciafé söl sit internet dl Comun: **www.comunbadia.it**

Informaziuns plü avisa ciafon tl Ofize contabilité.

Orars de daurida al publich:
Dal lönesc al vëndres,
dales 08:00 ales 12:30;
y lönesc y mercui dales
16:00 ales 17:30.



Sorvisc da desparé: indicaziuns

Sciöche vigni ann se crüzia l'Aministrazion de Comun indò de organisé le sorvisc da desparé che vá debojëgn tratan l'invern. Por chësc fin é gnü definí avisa les strades, les plazes, les plazes da parché y i posc d'interes publich che dess gní despará da pert dl Comun (delibera dla Junta de Comun di 14/12/2015). **Sperses o strades privates ne gnará nia desparades, mo i interessá pó damané che le Comun ti fejes chësc sorvisc paian les spëises al'ora dles mascins che vá debojëgn.**

I lauranc y les dites inciariades dal Comun da fá chësc sorvisc ciarará de passé dagnora dan les 7 dadoman,

dantadöt por evité le trafich che mët man plü tert y che tëgn sò cotan le laur. Dedò jarán ciamó do olach'an n'á nia pordejü da passé denant. **Al vëgn perié de ne sciuré nia la nëi te strada do ch'al é passé la cadrëia,** dantadöt nia ti zëntri dl paisc, olache chësta „(mal)usanza“ gaujëia dificoltés.

Sc'al ess da gní tröpa nëi vëgnel perié d'avèi n pü' de paziënza sce i veicui y i mesi da desparé ne passa nia bel atira: an ciarará da fá döt ci che é poscibl por che le sorvisc da desparé funzionëies bun y chësc pó ma garaté sc'al é ince na bona colaboraziun cun i zitadins.



Lizenzes da frabiché dades fora de novëmber 2017

Granruaz Agnese, Valentini Heino, Valentini Marlis	Restrotoraziun y partiziun danü dla 2a alzada dla Pension Somaila sön la p.d.f. 1195/1 – Col Pinei 11	La Ila
Tasser Luigi	Proiet de varianta por la recualificaziun energetica y ingrandí la ciasa d'abitaziun (art. 127 coma 2 y 3 dla L.P. 13/97) y realisaziun de n garage che alda lapró sön la p.d.t. 788 – loc. Sotgherdëna 10	Badia
Comun de Badia	Proiet de varianta por realisé le tretuar „La Ila – Altin“ sön les p.d.t. 3045/9, 3045/1, 5235/6, 3044/2, 3045/10, 3041/3, 3041/12, 3041/13, 5235/5 y 5408/1 – str. Altin	La Ila
Crazzolar Antonio	Proiet de varianta por de pices mudaziuns pro l'entrada y la falzada dl'alzada a tera dl Hotel Des Alpes sön la p.d.f. 821 – str. Boscdaplan 190	La Ila
Irsara Giacomo	Proiet de varianta por realisé na berstot sot tera (aladô dl art. 108 – coma 2 dla L.P. 13/97) dala pert süd dla ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 1467 y les p.d.t. 576 y 577 – loc. Jusciera 35	Badia
Albergo Frohsinn S.a.s. de Tasser Hildegard & Co., Tasser Hildegard	Proiet da mudé fora l'implant da scialdé a gasöre cun n implant a gas metan pro l'eserzize d'alberch „Albergo Frohsinn“ sön la p.d.f. 1172 – str. Surega 36	San Ciascian
Valentini Goffredo	Proiet da ingrandí la ütia „Bioc“ sön la p.d.f. 1555 y la p.d.t. 3966 – loc. Bioch	San Ciascian
Comun de Badia	Proiet por sistemé atira le let dl rü tla localitè Ciampidel a San Ciascian – str. Ciampidel	San Ciascian
Rudifieria Alfred	Proiet de varianta por trasformé la majun sön la p.d.f. 543/1 te na ciasa d'abitaziun convenzionada (aladô dl art. 107, coma 23, dla L.P. 13/97) cun spostamënt dla cubatöra sön la p.d.t. 4378/1 y 4378/21 – loc. Plan	San Ciascian
Società Cooperativa Elettricità Badia S.C.A.R.L.	Proiet de varianta por fá sö na cabina por la tenjiun mesana sön les p.d.t. 945, 946 y 947 – loc. Murin	Badia
Hotel Armentarola de Toni Wieser & C. S.a.s., Wieser Francesco	Proiet de varianta por la costruziun de na strotöra fitness pro l'eserzize d'alberch „Hotel Armentarola“ sön les p.d.t. 4278/9 y 4279 y por fá de pices mudaziuns pro le frabicat sön la p.d.f. 2361 y trá jö le fraticat sön la p.d.f. 2362 – str. Pre de Vi	San Ciascian
Badia Costruzioni S.a.s. de Fornasier Adolfo & C.	Proiet de varianta por le ressanamënt energetich y alzé y restrotoré l'alzada sot le tèt dl residence sön la p.d.f. 1718 – str. Rottonara 54	La Ila
Nagler Holzbau S.r.l.	Proiet da fá sö na ciasa d'abitaziun sön la p.d.t. 958/1 – str. Pedraces	Badia
Burchia Elvira, Costa Renato, Costa Stefanie	Domanda d'aprovaziun danü dl arat por le proiet de varianta da alzé le frabicat – aladô dl art. 127, coma 2 dla L.P. 13/97 (ressanamënt energetich) – sön la p.d.f. 1339 P.M. 5 y 6 – str. Boscdaplan 66	La Ila
Hotel Armentarola de Toni Wieser & C. S.a.s.	Ampliamënt dla strotöra SPA dl eserzize d'alberch „Hotel Armentarola“ sön la p.d.f. 883 – str. Pre de Vi 12	San Ciascian

Lizenzes da frabiché dades fora dai 01. ai 14.12.2017

Vittur Inge	Proiet de varianta por trá jö y fá sö danü (aladô dl art. 107, coma 12, dla L.P. 13/97) le frabicat dla p.d.f. 921 – loc. Puntac – sön la p.d.f. 2042 – loc. Glira	Badia, San Ciascian
Valentini Christian	Proiet de varianta por trá jö y fá sö danü la ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 1565 tla loc. Puntac (aladô dl art. 107, coma 12, y art. 127 dla L.U.P.) y la fá sö tla loc. Anvi	Badia
Bernardi Paolo, Dorigo Christian, Fistill Christian, Maggiori Maria, Tavella Denis, Velasquez Consuelo Iris, Vittur Susi	Proiet de varianta por la costruziun de 6 ciasas d'abitaziun alisirades cun garage che toca pro vigni abitaziun tla zona d'espanjiun „Boscdaplan IV“ sön la p.d.t. 1252/8	La Ila
Comun de Badia	Proiet esecutif por la realisaziun de n tretuar, n'architada dles corieres y por sposté la strada d'azes al zënter da paslunch Sciaré sön les p.d.t. 4171/1, 4171/2, 4171/3 y 4171/5 – loc. Sciaré	San Ciascian
Hotel Conturines S.a.s. de Manco Augusto & Co.	2° proiet de varianta por l'ampliamënt cualitativ y cuantitativ dl eserzize d'alberch „Hotel Conturines“ – 2. lot – sön la p.d.f. 857 y p.d.t. 4488/6 – str. Micurá de Rü 59	San Ciascian

AZIUN „lō renunziëii 2018“

„Fá para!“ – Chësc é l'invit de 61 uniuns y assoziaziuns ala jënt de Südtirol tl contest dl'aziun „lō renunziëii 2018“. Le fin é chël da se tó le tēmp tratan la Carsēma por se fá domandes sōn les usanzas, i vic y les manires ch'i un da se comporté y scinacajo da les mudé. Por chësc fin ciafon trēi iadi al'edema, tres les rēis soziales, consēis concrec, che vignun pó dé inant. Vignun pó ince tó pert ativamēter al'iniziativa. An ciafa ince chertes postales da fá para.

„A vignun ti fejel bun da s'architē n momēt, da se fá domandes sōn les usanzas ch'an á, da tó la destanza da vic y manires stares de vire, por ester plū cosciēnc de ci ch'an fej. Chësc renforzēia la personalitē, la sanitē, y renforzēia ince i raporc cun i atri. I 40 dis de Carsēma pīta de chësc vers na bona ocasiun,“ dij Peter Koler dl Forum Prevenziun, che á invié ia chēsta „Aziun“ dan da 13 agn, adōm cun la

Caritas, la Lia dles Families Catoliches, la Repartiziun por la formaziun y la Comunité de laur di Sorvisc ai jogh.

Bele daimprōma é le fin sté chël da se dé jō tratan la Carsēma cun les usanzas y l'idea di valurs ch'an á, da les analisé criticamēter y eventualmēter les mudé. Ann por ann él sté tres deplū istituziuns, strotōres y uniuns che á fat para pro l'aziun „lō renunziëii“, en chësc ann nen n'él indōt 61. L' „Aziun“ mēt man en Capiun, ai 14 de forá, y se rōia la Sabeda santa, ai 31 de merz.

Les propostes da fá para vëgn en chësc ann bele publicades tres Facebook y dess gní partides cun le plū amic o conescēnc ch'ara vā. Chi che ó ciafé chēstes propostes por e-mail, pó se scrí ite dai prōms de forá menan

Fá para!

A ci renunziëste pa?

14.02. —
31.03. 2018
Aziun lō renunziëii

Partēsc tūes renunzies cu tū amic sōn Facebook

na e-mail a: partecipa@youngcaritas.bz.it o machmit@youngcaritas.bz.it.

Tl medemo tēmp gnarál ince fat, sciōche dagnora, placac, programs tl radio, reclams ti foliec y por le prōm iade ince chertes aposta che dess ti dé visibilité al'aziun y invié dūc a tó pert ales initiatives desvalies.



Volksanwaltschaft
Difesa civica
Defenüda zivica

CALĒNDER DLES UDIĒNZES DLA DEFENSURIA POPOLARA TL 2018

L'ann che vëgn 2018 tignará la **defensuria popolará dr.a Gabriele Morandell** y/o súa suplēnta dr.a Verena Crazzolará sūes udiēnzes a **San Martin de Tor, te Ciasa de Comun, vigni dui mēisc, dagnora le secundo vëndres dl mēis (12 de jená, 9 de merz, 11 de ma, 13 de messé, 14 de setēمبر y 9 de novēمبر)** dales 14.30 ales 16.00.

Por tó n apuntamēt pōn cherdé sō le numer de telefon 0471 301155 o mené na e-mail a: post@volksanwaltschaft.bz.it

OFIZE DEFENSURIA POPOLARA

39100 BALSAN, Str. Cavour, 23, tel. 0471 301155 - fax 0471 981229
Sit internet: www.volksanwaltschaft.bz.it

Orar por le publich: lōnesc-vëndres, 09.00 - 12.00, 15.00 - 16.30

La defensuria popolará vëgn litada dal Consēi provincial. Ara é la mediaturgia danter le zitadin y l'aministraziun publica. Te súa ativité vëgnera sostignida da colauradus y colauradēsses cualificades che formēia le team dla defenüda zivica.



UDIĒNZES DL OMBOLT Y DI ASSESSURS DL COMUN DE BADIA

Ombolt Iaco Frenademetz

Vize-ombolta Edith Dapoz Valentini

Assessor Elmar Castlunger

Assessor Thomas Pescollderungg

Assessor Werner Pescosta

Assessuria Roberta Rinna Mellauner

Lōnesc, mercui y vëndres dales 10:00 ales 12:30

Lōnesc dales 11:30 ales 12:30

Vëndres dales 11:30 ales 12:30

Vigni prōm mertesc dl mēis, dales 17:00 ales 18:00

Vëndres dales 11:30 ales 12:30

Mertesc dales 11:00 ales 12:00

Les udiēnzes di assessurs vëgn tignides sōn apuntamēt da fissé cun l'ofize protocol pro le **secreter Elia Adang** (tel. 0471 838221).